ABFALLWIRTSCHAFT DER GEMEINDE OETZ

ABFUHRTERMINE 2020

für Restmüll und Bioabfall

Mi.	8. Jän.	**BIOMÜLL**
Mo.	13. Jän.	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	22. Jän.	**BIOMÜLL**
Mo.	27. Jän.	RESTMÜLL
Mi.	5. Feb.	**BIOMÜLL**
Mo.	10. Feb.	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	19. Feb.	**BIOMÜLL**
Mo.	24. Feb.	RESTMÜLL
Mi.	4. März	**BIOMÜLL**
Mo.	9. März	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	18. März	**BIOMÜLL**
Mo.	23. März	RESTMÜLL
Mi.	1. April	**BIOMÜLL**
Mo.	6. April	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	15. April	**BIOMÜLL**
Mo.	20. April	RESTMÜLL
Mi.	29. April	**BIOMÜLL** (wöchentl.)
Mo.	4. Mai	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	6. Mai	**BIOMÜLL**
Mi.	13. Mai	**BIOMÜLL**
Mo.	18. Mai	RESTMÜLL
Mi.	20. Mai	**BIOMÜLL**
Mi.	27. Mai	**BIOMÜLL**
Di.	**2. Juni**	**RESTMÜLL/Stufenreich**
Mi.	3. Juni	**BIOMÜLL**
Mi.	10. Juni	**BIOMÜLL**
Mo.	15. Juni	RESTMÜLL
Mi.	17. Juni	**BIOMÜLL**
Mi.	24. Juni	**BIOMÜLL**
Mo.	29. Juni	RESTMÜLL
Mi.	1. Juli	**BIOMÜLL**
Mi.	8. Juli	**BIOMÜLL**
Mo.	13. Juli	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	15. Juli	**BIOMÜLL**
Mi.	22. Juli	**BIOMÜLL**
Mo.	27. Juli	RESTMÜLL
Mi.	29. Juli	**BIOMÜLL**
Mi.	5. Aug.	**BIOMÜLL**
Mo.	10. Aug.	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	12. Aug.	**BIOMÜLL**
Mi.	19. Aug.	**BIOMÜLL**
Mo.	24. Aug.	RESTMÜLL

Mi.	26. Aug.	**BIOMÜLL**
Mi.	2. Sept.	**BIOMÜLL**
Mo.	7. Sept.	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	9. Sept.	**BIOMÜLL**
Mi.	16. Sept.	**BIOMÜLL**
Mo.	21. Sept.	RESTMÜLL
Mi.	23. Sept.	**BIOMÜLL**
Mi.	30. Sept.	**BIOMÜLL** (2-wöchentl.)
Mo.	5. Okt.	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	14. Okt.	**BIOMÜLL**
Mo.	19. Okt.	RESTMÜLL
Mi.	28. Okt.	**BIOMÜLL**
Mo.	2. Nov.	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	11. Nov.	**BIOMÜLL**
Mo.	16. Nov.	RESTMÜLL
Mi.	25. Nov.	**BIOMÜLL**
Mo.	30. Nov.	RESTMÜLL
Mi.	9. Dez.	**BIOMÜLL**
Mo.	14. Dez.	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	23. Dez.	**BIOMÜLL**
Mo.	28. Dez.	RESTMÜLL

2021

Do.	**7. Jan.**	**BIOMÜLL**
Mo.	11. Jan.	RESTMÜLL/Stufenreich
Mi.	20. Jan.	**BIOMÜLL**
Mo.	25. Jan.	RESTMÜLL

Wir ersuchen Sie, die **Restmüllbehälter** am jeweiligen Abfuhrtag um **7.00 Uhr,** und die **Biomüllbehälter um 8.00 Uhr** an der Sammelstelle bereitzustellen.
Bitte am selben Tag wieder verräumen!

Öffnungszeiten des Wertstoffhofes:

Montag	16.00 - 18.30 Uhr
Mittwoch	16.00 - 18.30 Uhr
Freitag	16.00 - 20.00 Uhr

✆ Umwelttelefon für Auskünfte: 0664 / 21 33 493 ✆

Ing. Hansjörg Falkner - Bürgermeister

Martin Santer - Abfallberater e.h.

© kunstgriff.co.at

FEUERLÖSCHER-PRÜFAKTION

Die Freiwillige Feuerwehr Oetz, führt mit der Firma

ATEX Gerätebau Ges.m.b.H.

eine Prüfaktion für Handfeuerlöscher durch. Es werden Ihre Feuerlöscher zum Aktionspreis (pro Stk.) um

€ 7,00

überprüft.

Dieser Preis beinhaltet:
Überprüfung, Amtliche Ö-Norm Prüfplakette, Klein- und Dichtungsmaterial, die gesetzliche Mehrwertsteuer, Fahrtkostenanteil, (ohne eventuell notwendige Reparaturen oder Ersatzteile)

Ihr Servicetechniker (Dietmar 0664/9020221) ist angewiesen, Sie über die Handhabung Ihres Feuerlöschers zu unterweisen.

Die Prüfaktion wird am Samstag den 25.01.2020 von 8:30 Uhr – 12:00 Uhr im Feuerwehrhaus Oetz durchgeführt.

Feuerlöscher müssen spätestens alle 2 Jahre durch Sachkundige gemäß ÖNORM F 1053 auf ihre Funktionstätigkeit überprüft werden!

Sie können im Zuge dieser Aktion auch neue Feuerlöscher, Löschdecken und Rauchmelder zu Sonderpreisen erwerben.

In der KW 5 werden von der Firma ATEX Gerätebau Ges.m.b.H. die Betriebe, welche mehrere Feuerlösche besitzen, separat angefahren und überprüft.

Während des Zeitraumes finden laufend Vorführungen der Feuerlöscher-handhabung bzw. Feuerlöschertrainings statt. Außerdem wird Ihnen die Möglichkeit geboten, das Feuerwehrhaus zu besichtigen und die Fahrzeuge sowie die Gerätschaften kennenzulernen.

Mit freundlichen Grüßen
Der Kommandant
Florian Gastl eh.

Freiwillige
Feuerwehr
Oetz



Programm: ab 12.00 Uhr

Für die Kleinen: Schminken, Eishockey, Fahrt mit dem Wikingerschiff
Für die Grossen: Eisstock, Blattlschiessen
Kuchen, Zuchkuchlen und Kaffee Brot backen und Verkauf in der Piburger Mühle

Kommt verkleidet - die besten Masken werden prämiert

Ausklang in der Mühle ...mit DJ Flo...

Schlittschuhverleih im Gasthof Piburger See Shuttle vom Recycling Hof Oetz ab 11.00 Uhr

Zugestellt durch österr. post.at

Ski & Snowboardkurs
Skischule Oetz-Hochoetz
Kurt Fischer

sport fischer

Kinderskikurs	Für Anfänger und Fortgeschrittene mit Ganztagesbetreuung Kinder ab ca. 3 Jahren
Zeit	10.02.2020-14.02.2020 10 – 12 Uhr und 13 – 15 Uhr
Treffpunkt	Täglich 9:00 Uhr Talstation Acherkogelbahn
Abholung	Täglich ca. 15:20 Uhr Talstation Acherkogelbahn
Preis	€ 80,00 inkl. Startgeld für das Abschlussrennen + € 35,00 für Mittagessen und 1 Getränk Zahlbar am Ende des Skikurses **BAR** im Intersport – Büro (Talstation)
Lift	Kinder bis Jahrgang 2012 frei € 37,50 Kinder ab Jahrgang 2011 am Lift im Voraus zu bezahlen
Verleih	**€ 21,50 Skiverleih bis 6 Jahre** **€ 32,50 Skiverleih von 7-14 Jahre**
Skirennen **Siegerehrung**	Freitag 13 Uhr Siegerehrung für das Abschlussrennen am Freitag, den 14.02.2020 um 16:00 Uhr in der Disco Jay´s
Anmeldung	Sport Fischer Telefon: 05252 6166 Täglich von 8:30 bis 17:00 Uhr

Miele

IMMER BESSER



Miele Stand-Geschirrspüler G 4310 SC, brillantweiß

Einfach perfekt spülen. Mit Miele.

Stand-Geschirrspüler G 4310 SC Active Eco

- Besonders sparsam mit **EU-Energieeffizienzklasse A++**
- Zusätzlich bis zu 50 % Strom sparen – Warmwasseranschluss
- Bequemes Be- und Entladen – **Besteckschublade**
- **Komfortable Bedienung – ComfortClose**
- Jedes Geschirrteil findet seinen Platz – Miele Korbgestaltung

Miele Stand-Geschirrspüler
G 4310 SC, brillantweiß
ab €599,-*

Miele Einbau-Geschirrspüler
G 4310 SCi, brillantweiß
ab €699,-*

A++

Trocknungsklasse A, Jahreswasserverbrauch (l)/Jahres-energieverbrauch (kWh) im Programm ECO: 3.360/266
Energieeffizienzklasse (A+++ – D)

* Bei den angeführten Preisen handelt es sich um von Miele Österreich unverbindlich empfohlene Kassa-abholpreise in EURO inkl. MwSt., deren jederzeitige Änderung, insbesondere infolge von Satz- bzw. Druckfehlern, Irrtum und Kostenänderungen, ausdrücklich vorbehalten bleibt. Aktionsmodelle lieferbar, solange der Vorrat reicht.

Impressum: Herausgeber siehe Händlereindruck.
Druck: Walstead NP Druck GmbH, A-3100 St. Pölten.

Ausgabe Februar 2020

elektro logisch
HACKL GmbH

KUNDENDIENST • SAT • TV • HIFI • TELEFON
HAUS- UND KÜCHENGERÄTE • ELEKTROINSTALLATIONEN

HAUPTSTRASSE 86 • A-6433 OETZ
TEL. 0 52 52 / 64 59 • www.elektrohackl.tirol

Zugestellt durch post.at

Volkshochschule

ÖTZTAL-IMST

WISSEN FÜR ALLE

Die VHS Tirol ist eine Einrichtung, die allgemeine Erwachsenenbildung anbietet. Mit den jährlich zweimal neu aufgelegten Programmen bieten wir ein breit gefächertes Angebot. Ziel ist es, möglichst viele Menschen anzusprechen und zur lebensbegleitenden Bildung zu motivieren. Wir achten besonders darauf, dass unsere Kurse qualitativ hochwertig, aber trotzdem kostengünstig sind.

Nachfolgend möchte ich euch das Programm für das Sommersemester 2020 vorstellen.
Gerne schicke ich auch das Programm der **Zweigstelle Landeck** per Post oder per mail zu!

Viel Spaß beim Durchblättern!

Ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung geht an folgende Stellen:

Stadtgemeinde Imst und die Gemeinden Umhausen, Roppen, Oetz,

Sautens und Haiming und den **Raiffeisenbanken** im Bezirk Imst

Eure Zweigstellenleiterin

Dr. Isabell Weninger

JOBS

Hast du tolle Ideen und Spaß daran, dein Wissen anderen zu vermitteln?
Bitte bewerben, am besten per mail unter oetztal@vhs-tirol.at.

Bitte beachten sie die AGBs unter www.vhs-tirol.at

- An schulfreien Tagen sowie in den Ferien finden keine Kurse statt!
- Bei Nichterreichen einer bestimmten Mindestteilnehmerzahl wird der Kurs abgesagt. Angemeldete TeilnehmerInnen werden in diesem Fall sofort verständigt, bereits bezahlte Kursbeiträge werden selbstverständlich umgehend rückerstattet.
- Bei Verhinderung nach erfolgter Anmeldung bitte um rechtzeitige Verständigung!
- Stornobedingungen: Kurse können nur vor Kursbeginn kostenfrei storniert werden!

Kursprogramm Sommersemester



Wegen Warmwetterprognose Eisfest leider abgesagt!

ÖTZTAL

Hochötz
die große Familie

ZIMMERMANN STREITER

Einzigartige Showakrobatik beim

Mondzauber Hochoetz

Mittwoch, 19. Februar 2020
Beginn 20:00 Uhr

Speedglider, Skiballet,
Demofahrten der Skischulen,
Pistenbully-Demo,
Pyrotechnikacts, Feuerwerk und
After Show Party mit DJ Mista T
in der Kristall Bar

Spektakuläre
TRON SHOW
von
DAS SPIELVOLK



Seilbahnbetrieb: 19:00 – 22:00 Uhr
Tickets: Erwachsene € 13,00 / Kinder € 7,50
Tages- und Mehrtagespässe sind nicht gültig
Gültig sind Saison- und Jahreskarten
sowie Tirol-Regio Cards
Kein Publikumsskilauf möglich

sport fischer

HOCHOETZ SKISCHULE MALI Kids & Board

SKISCHULE ÄGE OETZ HOCHOETZ

BERGBAHNEN HOCHOETZ
Angerweg 13 | 6433 Oetz | Austria | T +43 (0) 5252 6385 | info@hochoetz.at | www.hochoetz.at

INFORMATION DER GEMEINDE OETZ

Zukunftsstrategie Oetz 2030

Liebe Oetzerinnen!
Liebe Oetzer!

Die Gemeinde Oetz als **Wirtschafts- und Wohnstandort** steht vor großen gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Herausforderungen. Gemeinsam können wir diese meistern.

Wo stehen wir heute? **Und wo wollen wir in zehn Jahren stehen?** Und vor allem: Wie wollen wir dorthin kommen? Diese Fragen werden uns in den kommenden Monaten beschäftigen.

Als Gemeinde beauftragten wir Herrn Clemens Westreicher, uns in der Entwicklung der Zukunftsstrategie Oetz 2030 zu begleiten. Zur nachhaltigen Entwicklung der Zukunftsstrategie Oetz 2030 werden der **Wirtschafts-, Lebens- und Kulturraum unter Berücksichtigung des Tourismus** einbezogen. Dabei soll die Bevölkerung von Oetz mit den verschiedenen Interessens- und Bedürfnisgruppen eingebunden werden.

Der Tourismus als wesentlicher Wirtschaftsfaktor in der Gemeinde Oetz kann und soll aufgrund der betrieblichen Strukturen und der infrastrukturellen Voraussetzungen nur im Zusammenhang mit der Region Vorderes Ötztal gesehen und weiterentwickelt werden. Daher ist es unser Ziel, den touristischen Teil der Zukunftsstrategie Oetz 2030 gemeinsam mit unseren Nachbargemeinden **Haiming und Sautens** zu entwickeln. Die Finanzierung des touristischen Teils der Zukunftsstrategie Oetz 2030 wird von den Touristikern getragen.

Besonders wichtig für die Zukunftsstrategie Oetz 2030 sind die Wahrnehmungen der Menschen in Oetz. **Was bewegt Euch?** Was läuft rund in Oetz? Und was läuft weniger rund? Dafür werden wir Euch befragen. Die Ergebnisse präsentieren wir Euch öffentlich und auch online. Gemeinsam mit Euch entwickeln wir **tragfähige Lösungsansätze**. Jede und jeder von Euch ist eingeladen, aktiv mitzumachen. Die Projektleitung meldet sich diesbezüglich bei Euch. Selbstverständlich stehe ich Euch als euer Bürgermeister bei Fragen zur Zukunftsstrategie Oetz 2030 jederzeit gerne persönlich zur Verfügung.

Für die Gemeinde Oetz

BM Ing. Hansjörg Falkner

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

Bundesministerium Nachhaltigkeit und Tourismus

LE 14-20

LAND TIROL

regio IMST

LEADER

EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete

Einladung

zur Präsentation und Segnung des Studienbildes

für das Deckengemälde über der Empore

Am Sonntag, den 8. März 2020, im Anschluss an den Gottesdienst (Beginn 10 Uhr)

Begrüßung	Christian Nösig, Obmann Turmmuseums-Verein
Zum Anlass spricht	DDr. Herwig van Staa, Präsident der Tiroler Landesgedächtnisstiftung
	Mario Kometer Msc., Vorstandsmitglied der Stiftung Sparkasse Imst
Segnung	Pfarrer Mag. Krzysztof Kaminski

Musikalische Umrahmung durch den Kirchenchor Oetz unter der Ltg. von Wolfgang Schmid

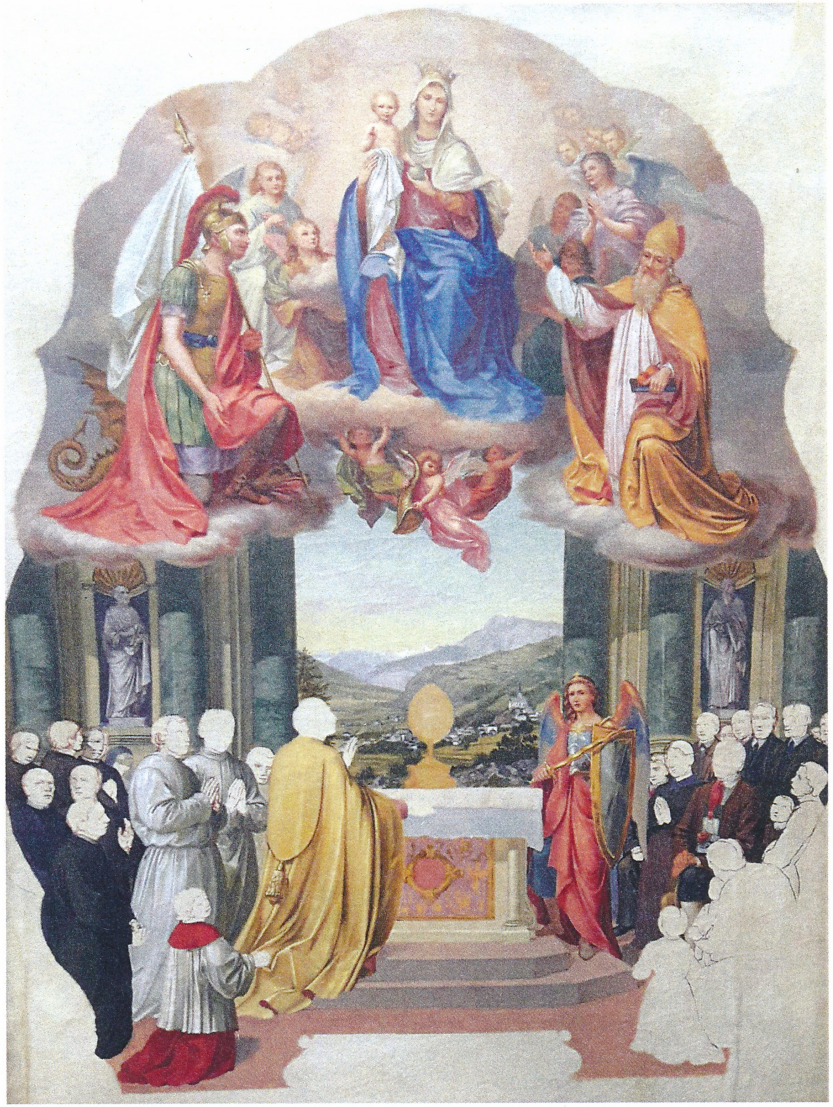
Im Anschluss findet eine Agape statt

Wir freuen uns auf Euer Kommen, Turmmuseums-Verein Oetz

Bei der Kirchenrestaurierung in den 90iger Jahren des 19. Jahrhunderts wirkte der Kirchenmaler Heinrich Kluibenschedl aus Rietz mit, der die Deckengemälde restaurierte und neue Fresken malte. Dabei entstand das Fresko über der Empore, auf dem vor dem Hintergrund des Ortes Oetz gegen Norden die Verehrung der Eucharistie, die Kirchenpatrone Hll. Georg und Nikolaus und die geistlichen Würdenträger und weltlichen Machthaber dargestellt sind.

Für dieses Fresko wurde vom Künstler vor der Auftragsvergabe eine Studie gemalt, die 2019 mit finanzieller Unterstützung durch die Tiroler Landesgedächtnisstiftung und Stiftung der Sparkasse Imst erworben werden konnte.

Dieses Bild, fachmännisch gereinigt, gefestigt und gerahmt, hat nun seinen Platz in der Pfarrkirche und kann so mit dem Deckengemälde betrachtet und verglichen werden.



TURM MUSEUMS VEREIN OETZ

SPARKASSE Imst Privatstiftung

LandesGedächtnis Stiftung Tirol
erhalten für morgen

Gemeinde Oetz

Zugestellt durch österr. Post

bike**service** bike**shop** **test**center bike**verleih** bike**touren**



HAIBIKE GIANT corratec woom

Unsere Highlights:

- **beste Beratung** durch geschulte **Fachmänner**
- **ausgezeichneter Service**
- **große Auswahl** an Testbikes
- **Verleih- und Testbikes** bis zu **€ 1.600,-** reduziert
- **über 40** verschiedene **E-BIKE-Modelle** zum Testen vor Ort
- kostenloser **Fahrtechnikkurs** für alle E-Bike KäuferInnen
- **Gabel und Dämpferservice** direkt im Shop



NEU im Team
Markus Raffl
(Maexpoint)
top ausgebildeter Bike-Mechaniker

TEST-CENTER

Teste unsere Bikes vor dem Kauf ausgiebig **im Gelände!**

Wir holen dein Bike aus dem Winterschlaf!
BIKESERVICE
ab **34,95** EUR
(ohne Materialkosten)

E-BIKE
Kompetenz Center

NEUHEITEN 2020:

TQ, BOSCH und Yamaha trumpfen mit neuen E-Motoren auf.
Gerne informieren wir dich vor Ort über die Weiterentwicklungen.
Zum Beispiel schon bei uns im Shop: **Bosch Performance CX Gen4**
Antrieb mit 625 Wh Akku und rund 1 Kilo weniger Gewicht!

UNSERE E-BIKE ANTRIEBE:
TQ
BOSCH
YAMAHA
SHIMANO

■■ Professionelle Beratung ■■ Kompetenter Service ■■ Werkstatt ■■ Profi-Shop ■■

+43 5252 20248-12
A-6433 Oetz
Piburger Straße 6
www.bike-center.at



AB **SOFORT**
GEÖFFNET!
ÖFFNUNGSZEITEN BIS MAI:
MONTAG - SAMSTAG
9:00-18:00

GARMIN. GIRO sPank Ardis ROCK SHOX SHIMANO RITCHEY SRAM uvex MET SCHWALBE VAUDE

bike**service** bike**shop** **test**center bike**verleih** bike**touren**

AB SOFORT...
ERÖFFNUNGSANGEBOTE

HAIBIKE **SDuro HardSeven 5.0**

2.429,-
statt 2.699,-



gebraucht **1.890,-**

HAIBIKE FULLY **SDuro FullSeven LT**

2.699,-
statt 2.999,-



auf **745Wh** erweiterbar

GIANT **Talon 0 LTD**

945,-
statt 1.049,-



gebraucht **499,-**

ULTRALEICHTE
KINDERRÄDER VON **WOOM**

ab **179,95**



Der **Osterhase** schenkt den **Bike-Ständer** dazu!

JEDE MENGE **ZUBEHÖR**
FÜR DIE NEUE BIKE-SAISON



VERLEIHBIKES ABVERKAUF
ALLE VERLEIH- UND TESTBIKES IN TOP ZUSTAND!

E-BIKES ab	**1.500,00** EUR
Bikes Erw. ab	**300,00** EUR
Bikes Kinder. ab	**60,00** EUR

feel free® BIKE CENTER ÖTZTAL

+43 5252 20248-12
A-6433 Oetz
Piburger Straße 6
www.bike-center.at

-10% AUF ALLES* bis 7. März 2020

* ausgenommen Gebrauchtbikes und woom Fahrräder

ENERGIESPAR JOURNAL

Das Magazin für umweltbewusste Energiesparer 2020

HEIZUNG SANITÄR SOLAR swoboda



SCHÖNER WOHNEN
Perfekt geheizte und gekühlte Traumhäuser

WIR SAGEN DANKE
Für 30 Jahre Swoboda

KUSCHELWARME WOHLFÜHLBÄDER
Raffinierte Wärmespender für entspannte Genussmomente

HSH Installatör



Liebe Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen!

Wir möchten euch für die Spenden im vergangenen Jahr ein recht herzliches „Danke“ sagen.

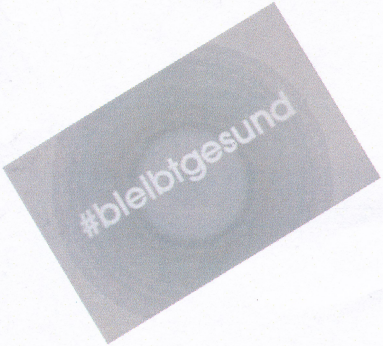
Aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19), kann die heurige Haussammlung in der Karwoche nicht stattfinden. Da für die Freiwillige Feuerwehr jedoch Spenden unerlässlich sind bitten wir um Verständnis, dass die Haussammlung zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt wird.

Mit freundlichen Grüßen

Das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Oetz

Kommandant OBI *Gastl Florian*

!Unsere Freizeit für eure Sicherheit!



Oetz, am 30.03.2020

GEMEINDE
OETZ

INFORMATION DER GEMEINDE OETZ

Liebe Oetzer/innen!

Derzeit befinden wir uns weltweit im Ausnahmezustand. Mit allen Mitteln wird gemeinsam gegen das Corona-Virus angekämpft. Dieser Umstand betrifft derzeit jede bzw. jeden von uns. Ich möchte diese Aussendung zum Anlass nehmen um einerseits einige wichtige Informationen kundzutun und andererseits um mich bei der Oetzer Bevölkerung zu bedanken. In der Gemeinde ist derzeit eine Solidarität wahrnehmbar, die es so noch nicht gegeben hat. Es haben sich unzählige Freiwillige bei uns gemeldet, die sich gerne in den Dienst der guten Sache stellen möchten und ihre Hilfe angeboten haben. Dies beginnt bei Besorgungen und Einkäufen für gefährdete sowie nicht mobile Personenkreise und endet mit dem Angebot, alleinstehenden Personen telefonseelsorgerisch beizustehen. Sollte Bedarf in dieser Richtung bestehen, kann man sich jederzeit gerne im Gemeindeamt melden, wir werden alles Weitere veranlassen.

Ein Dank gilt aber auch all jenen, die die Vorgaben der Regierung beherzigen und sich an die verkehrsbeschränkenden Maßnahmen sowie die Ausgangsverbote halten. Mir ist bewusst, dass dies nicht immer leichtfällt, trotzdem ist die Einhaltung unabdingbar. Derzeit sind in unserer Gemeinde insgesamt 12 Personen positiv auf das Corona-Virus getestet. Dieser Personenkreis befindet sich in häuslicher Quarantäne. Die Zahl ist relativ konstant, was einen Beweis darstellt, dass sich die Maßnahmen, wenngleich diese auch drastisch sind, auszahlen. Aus diesem Grund möchte ich nochmals eindringlich appellieren – bitte befolgt die Anordnungen, damit schaut ihr auf euch selbst und eure Mitbürger!
Nicht vergessen möchte ich jene Gemeindebürger/innen, die derzeit die Aufrechterhaltung der lebensnotwendigen Infrastruktureinrichtungen gewährleisten – ihnen gilt ein besonderer Dank, wir alle wissen es wirklich zu schätzen!

Da derzeit die Gesundheit aller im Vordergrund steht, sind die wirtschaftlichen Auswirkungen dieser Krise noch gar nicht wirklich abschätzbar. Viele sind erstmals mit dem Thema Kurzarbeit oder gar Kündigung konfrontiert. Hier sind zurzeit vor allem die Unternehmer/innen besonders gefordert. Entscheidungen ob Mitarbeiter entlassen werden müssen oder ob die Existenzfähigkeit des eigenen Betriebes noch gewährleistet ist, stehen auf der Tagesordnung. Die Hilfspakete, welche von der Politik beschlossen wurden, sind eine Maßnahme um den Betrieben unter die Arme zu greifen und somit auch den Mitarbeitern/innen die Arbeitsplatzsicherung zu gewährleisten – es ist zu hoffen, dass diese auch wirklich fruchten. Wir alle können aber auch etwas dazu beitragen, indem wir beispielsweise durch Einkäufe in der Region die heimische Wirtschaft unterstützen. Einige Betriebe bieten diesbezüglich zwischenzeitlich schon Liefer- bzw. Abholdienste an, bitte diese Möglichkeiten auch in Anspruch nehmen. Nähere Informationen dazu könnt ihr den Aussendungen, welche seitens der Verantwortlichen der Oetzer Wirtschaft und der Gemeinde schon seit Beginn des Ausnahmezustandes regelmäßig via Facebook, WhatsApp sowie auf der Gemeindehomepage veröffentlicht werden, entnehmen. Hier ein Hinweis, wer sich beim WhatsApp-Dienst der Gemeinde noch nicht registriert hat, kann dies jederzeit unkompliziert machen (Anleitung siehe auf der nächsten Seite).

Abschließend wünsche ich allen in erster Linie Gesundheit und viel Geduld, dann werden wir diese schwierige Situation gemeinsam auch schaffen!

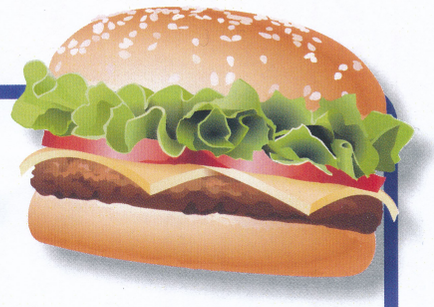
Euer Bürgermeister
Hansjörg Falkner

CARINAS GRILL

Euer Lieblingsessen bestellen – zum Abholen!

Montag bis Freitag von 11.30 bis 20.00 Uhr
Samstag von 11.30 bis 18.00 Uhr
Sonntag geschlossen

TEL. 0664/2207073



Unser Speisenangebot

Big Bikerburger, Cordonbleu Burger, Big Burger Carina, Big Baconburger — **€ 7,40**

Chicken Nuggts, K. Wiener — **€ 6,50**

HAUPTGERICHTE

GRILLTELLER NACH ART DES HAUSES.....€ 13,50
Schweinefilet, Hühnerfilet, Kebabfleisch, Grill-, würstel, Speck, Pommes, Grill- und Cocktailsauce

STEAKTOAST CARINA.....€10,90
Schweinefilet, Hühnerfilet, Speck, Cocktailsauce, Salatgarnitur und Fladenbrot

WIENERSCHNITZEL.....€ 11,50
vom Schwein oder Huhn mit Pommes oder gem. Salat

CORDON BLEU.....€ 13,50
vom Schwein, gefüllt mit Schinken und Käse. Mit Pommes oder gem. Salat

ZILLERTALER CORDON.....€ 13,50
vom Schwein, gefüllt mit Speck, Zwiebel und Graukäse. Mit Pommes oder gem. Salat.

STEIRER CORDON.....€ 13,50
vom Schwein mit Kürbis-Cornflakespanade, gefüllt mit Schinken und Gorgonzola. Mit Pommes oder gem. Salat.

HÜTTENTOAST mit Pommes.....€ 10,90
Fladenbrot, Schweinerückensteak, Champignonrahmsauce, Bacon und Pommes

Arbeiteressen .....

VEGGIES & FISCH

KEBAB VEGETARISCH.....€ 5,00
Salat, Zwiebel, Kraut, Schafkäse, hausgemachte Sauce

DÜRÜM VEGETARISCH (KEBABROLLE).....€ 5,90
Salat, Zwiebel, Tomaten, Kraut, Schafkäse, hausgemachte Sauce

VEGGIE BURGER.....€ 6,50
Salat, Tomate, Salatgurke, Gemüselaibchen mit Käse überbacken, Cocktailsauce

NIKITA BURGER.....€ 6,50
Gebackener Käse, Salat, Tomate, Tartarsauce

IBIZA BURGER.....€ 6,50
Fischstäbchen, Salat, Tomate, Tartarsauce

BURGER

HAMBURGER.....€ 6,10
150 gr. saftiges Rindfleisch, Salat, Tomaten und Cocktailsauce

CHEESEBURGER.....€ 6,40
150 gr. saftiges Rindfleisch, Käse, Salat, Zwiebel, Gurken, Cocktailsauce

MEXICANBURGER PIKANT.....€ 6,40
150 g saftiges Rindfleisch, Zwiebel, Gurken, Speck, Grillsauce

NATURBURGER HAWAII.....€ 6,40
150 gr. Hühnerfilet, Salat, Tomaten, leichte hausgemachte Currysauce, Ananasscheibe mit Käse überbacken

SCHNITZELBURGER.....€ 6,10
140 gr. paniertes Schweineschnitzel, Salat, Tomate, Cocktailsauce

BURGERMENÜ.....€ 11,90
Burger nach Wahl mit Pommes und Limo

KEBABS

KEBAB.....€ 5,00
Salat, Zwiebel, Kraut, hausgemachte Sauce und Kebabfleisch

DÜRÜM (KEBABROLLE).....€ 5,90
Salat, Zwiebel, Kraut, hausgemachte Sauce und Kebabfleisch

KEBAB-BOX MIT POMMES.....€ 6,00
und hausgemachter Sauce

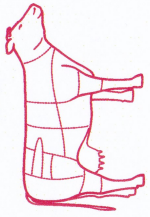
KEBAB LONG TIROL.....€ 6,50
Baguette, Salat, Zwiebel, Kebabfleisch, Bacon, Cocktailsauce und Tzatziki Sauce

KEBAB-TELLER MIT POMMES & SALAT....€ 9,50
und hausgemachter Sauce

KEBAB-TELLER MIT SALAT & BROT.....€ 8,90
und hausgemachter Sauce

Frisch aus der Region. Erstklassig in der Qualität.

ALLE WURST- UND FLEISCHWAREN KOMMEN TÄGLICH FRISCH AUS UNSERER HAUSMETZGEREI. SALATE UND TIEFKÜHLWAREN LIEFERT GEBRÜDER KOFLER. UND ALLE SAUCEN STELLT DER CHEF PERSÖNLICH HER!



WURSTIGES

HOT DOG mit Senf- oder Cocktailsauce.....€ 4,10

HOT DOG BIG mit Senf- oder Cocktailsauce....€ 5,50

BOSNA ROT ODER WEISS.....€ 4,30
mit hausgemachter Sauce, Zwiebel, Curry

BIG BOSNA ROT ODER WEISS.....€ 5,90
mit hausgemachter Sauce, Zwiebel, Curry

CURRY WURST MIT BROT.....€ 4,30

CURRY WURST MIT POMMES.....€ 5,90

CURRY KÄSEKRAINER MIT BROT.....€ 4,70

CURRY KÄSEKRAINER MIT POMMES € 6,10



SALATE

GEMISCHTER SALAT.....€ 4,50
Verschiedene Salate nach Saison mit Frenchdressing

BACKHENDLSALAT CARINA.....€ 9,50
Hühnerfilet in Kürbispanade, verschiedene Salate nach Saison, Frenchdressing und Brot

EXTRAS

PORTION KETCHUP, PORTION MAYO..... € 0,50
SPECK..... € 1,00
SCHAFSKÄSE.....€ 1,00
BROT.....€ 0,50
SAUCEN.....€ 0,50

Zugestellt durch Post.at

GSTREIN'S BROT

BÄCKEREI GSTREIN · TELEFON 05253/5400
UNTERLÄNGENFELD 94A · 6444 LÄNGENFELD



Neu in Oetz - Kostenlose

BROTRUF

Tel: 05253-5400

Zustellung

Kostenlose Lieferung im ganzen Gemeindegebiet von Oetz mit Brot und Gebäck.

CONTRAST





Kostenlose Lieferung im ganzen Gemeindegebiet von Oetz mit Brot und Gebäck.

Bestellungen sind von Sonntag bis Freitag von 18.00 bis 20.00 Uhr per Telefon sowie auch per Mail möglich!

LIEFERUNG: Montag bis Samstag!

Wir würden uns freuen, Sie als unseren Kunden begrüßen zu dürfen.

Weitere Informationen und unser Sortiment finden Sie auf unserer Homepage!

www.gstreins-brot.at | gstreinsbrot@aon.at

Neu in Oetz - Kostenlose
BROTRUF
Tel: 05253-5400
Zustellung

GSTREIN'S BROT

FREU DICH DRAUF!







Meisterbäckerei mit Team: Gerhard, Marco & Lukas Gstrein

Gstrein´s Brot | Fam. Gstrein | Unterlängenfeld 94 a | 6444 Längenfeld | Tel.: +435253/5400

GEMEINDE
OETZ

INFORMATION DER GEMEINDE OETZ

Maßnahmen zum Schutz von Piburger See und seiner Umgebung

Bereits in den vergangenen Saisonen hatten wir vor allem an schönen Sommertagen schon größere Schwierigkeiten mit zu vielen Besuchern rund um den See, mit einer extensiven, verschmutzenden und zum Teil umweltzerstörerischen Nutzung der Uferbereiche durch unerlaubtes Baden. Selbiges betrifft auch die Parksituation entlang der Piburger Straße und auch in Piburg selbst.

Als Folge der verschiedenen behördlichen Maßnahmen und Beschränkungen durch Covid-19 kann mit Sicherheit davon ausgegangen werden, dass sich diese Schwierigkeiten in diesem Jahr noch deutlich verschärfen werden. Damit werden die Belastungsgrenzen für Natur und Umwelt am und um den See unzumutbar überschritten. Einen Vorgeschmack davon konnten wir bereits an den letzten Wochenenden erleben.

Damit dieses besondere und einzigartige Naturjuwel in unserer Gemeinde auch weiterhin den einheimischen GemeindebürgerInnen und Gästen zur Erholung und Entspannung in einer intakten Naturlandschaft zur Verfügung steht, haben sich die Piburger See-Beauftragten der Gemeinde und der Bürgermeister entschlossen, entsprechende Maßnahmen zum Schutz des Sees vorzuschlagen.

Prinzipiell sind alle bzw. die meisten der nachfolgend vorgeschlagenen Maßnahmen bereits im bestehenden Naturschutzbescheid bzw. der Verordnung für das Landschaftsschutzgebiet Piburger See und Achstürze verordnet und beschlossen.

Allerdings fehlte es bisher an einer effizienten und wirksamen Umsetzung und Überwachung dieser Maßnahmen, weshalb eine Sicherheitsfirma mit konsequenten Kontrollen und mit entsprechenden Straf- und Anzeigebefugnissen beauftragt wurde. Außerdem wird mit „Aufklärungstafeln" darauf hingewiesen.

Folgende Kernmaßnahmen wurden bei der Gemeinderatssitzung vom 29.04.2020 einstimmig beschlossen und sind somit **untersagt**:

- die Verwendung von Radio, Beschallungs- Lautsprecher- und ähnlichen Geräten im gesamten Ufer- und Wiesenbereich des Sees

- jegliche Verwendung von diversen Schwimmkörpern im kompletten Seebereich (aufblasbare Boote, SUP-Boards, udgl.) mit Ausnahme von Luftmatratzen und der am Körper mitgeführten Schwimmbojen für die Sicherheit schwacher Schwimmer

- jegliches Campieren und längeres Verweilen bzw. Lagern im gesamten Ufer- und Wiesenbereich außerhalb der Badeanstalt (also keine Liegedecken, Luftmatratzen, Hängematten, Slakelines, Picknickdecken, udgl.)

Miele

IMMER BESSER



Miele Geschirrspüöer G 5210 SCi Edelstahl CleanSteel

Einfach perfekt spülen. Mit Miele.

Geschirrspüler Active Plus

- Besonders sparsam mit **EU-Energieeffizienzklasse A+++** -10%
- Frischwasserspüler – ab 6,0 Liter im Automatic Programm
- Innovatives Design und höchster Komfort – **3D-MultiFlex-Schublade**
- Maximale Flexibilität – Höhenverstellbarer Oberkorb
- Besonders leichtes Türöffnen und -schließen – ComfortClose
- Beste Ergebnisse in weniger als einer Stunde – **QuickPowerWash**

Miele Stand Geschirrspüler
G 5210 SC Active Plus [1)]
brillantweiß

€749,-* A+++

Trocknungsklasse A, Jahreswasserbrauch (l)/ Jahresstromverbrauch (kWh) 2492/213 im Programm Eco, Energieeffizienzklasse (A+++ – D)

Miele Einbau Geschirrspüler
G 5210 SCi [1)]

brillantweiß, havannabraun, obsidianschwarz € 849,-*

Edestahl CleanSteel € 949,-*

A+++

Trocknungsklasse A, Jahreswasserbrauch (l)/Jahresstromverbrauch (kWh) 2492/213 im Programm Eco, Energieeffizienzklasse (A+++ – D)

1) Lieferbar voraussichtlich ab KW 23

* Bei den angeführten Preisen handelt es sich um von Miele Österreich unverbindlich empfohlene Kassaabholpreise in EURO inkl. MwSt., deren jederzeitige Änderung, insbesondere infolge von Satz- bzw. Druckfehlern, Irrtum und Kostenänderungen, ausdrücklich vorbehalten bleibt. Aktionsmodelle lieferbar, solange der Vorrat reicht.

Impressum: Herausgeber siehe Händlereindruck.
Druck: Walstead NP Druck GmbH, A-3100 St. Pölten.

Ausgabe Mai 2020

elektro logisch HACKL GmbH

KUNDENDIENST • SAT • TV • HIFI • TELEFON
HAUS- UND KÜCHENGERÄTE • ELEKTROINSTALLATIONEN

HAUPTSTRASSE 86 • A-6433 OETZ
TEL. 0 52 52 / 64 59 • www.elektrohackl.tirol

Karteninfo und AGB's

1. Kartenverkauf in allen Informationen des Ötztal Tourismus. Beim Kauf werden Vorname, Nachname, Straße, PLZ, Ort, Telefon und Mailadresse erhoben. Weiters wird ein **Passfoto** benötigt. Die Karte wird in Form einer plastifizierten Karte mit aufgedrucktem Barcode ausgegeben. Die Ötztal(er) Card kann ausschließlich von Ötztalern (Hauptwohnsitz im Ötztal) durch Vorlage eines amtlichen Lichtbildausweises und Meldebestätigung sowie durch Besitzer und Mitarbeiter eines Ötztaler Unternehmens (Bestätigung des Dienstgebers) erworben werden. Die Karte ist persönlich, wird mit Name und Lichtbild ausgegeben und ist nicht übertragbar. Pro Familie können bis zu 7 personalisierte Karten ausgestellt werden. Als Nachweis gilt die einheitliche Adresse!
2. Kartennutzung: Die ausgegebene Karte dient als Eintrittskarte bei den beteiligten Leistungsträgern und berechtigt zur Nutzung der angebotenen Leistungen. Die entsprechende Punktezahl pro Leistung wird elektronisch von der Karte abgebucht. Die Leistungen des Verkehrsverbundes Tirol inkl. Mautstraßen sind in der Karte nicht inkludiert.
3. **Die Nutzung der Punkte muss innerhalb des Gültigkeitszeitraumes 30.05. – 04.10.2020 erfolgen.** Der aktuelle Punktestand kann unter **www.oetztal.com/oetztalercard** abgerufen werden.
4. Bei Verlust oder Defekt der Karte wird diese gesperrt. Der Kunde erhält gegen Vorlage des Kaufbeleges eine neue Karte.
5. Für die Leistungserbringung gelten die Vertragsbedingungen/AGB's der einzelnen Leistungsträger. Bitte beachten Sie die genauen Öffnungs- und Betriebszeiten der Leistungsträger im Internet.
6. Keine Barablöse von Punkten möglich. Punkte, die bis **04.10.2020** nicht aufgebraucht werden, **verfallen.**
7. Jede missbräuchliche Verwendung der Ötztal(er) Card durch den Nutzer hat den sofortigen Entzug der Karte zur Folge. Eine missbräuchliche Verwendung liegt insbesonders im Fall der Weitergabe und Verwendung der Karten an/durch Dritte, des Erwerbes durch unrichtige Angaben über Hauptwohnsitz, Alter, Beschäftigungsverhältnis etc. oder wenn diese durch die Vorlage falscher Bestätigungen erschlichen wurde, vor.
8. Die einzelnen Leistungen, zu denen diese Karte berechtigt ist, werden von rechtlich selbständigen Unternehmern erbracht. Der Ötztal Tourismus, der die Karte verkauft, handelt für die anderen Unternehmer nur als deren Vertreter. Zur Erbringung der einzelnen Leistungen und zum Schadenersatz bei allfälligen Zwischenfällen ist daher nur der jeweilige Unternehmer verpflichtet.

!

AREA 47, AQUA DOME, Ötzi-Dorf, Ötztaler Greifvogelpark, Schwimmbäder und viele andere: Für eure Gesundheit setzen die Partner-Betriebe der Ötztaler Card sämtliche gesetzlichen Vorgaben hinsichtlich Hygiene und Distanz um. Dies erlaubt vielfach nur eine limitierte Anzahl von Besucherinnen und Besuchern. Wir bitten um Verständnis, dass es in Folge zu Wartezeiten kommen kann.

Preise

DIE SOMMERERLEBNISKARTE FÜR ÖTZTALER 2020

Die Ötztal(er) Card wird mit Punkten aufgeladen, die vom 30. Mai bis 04. Oktober bei 28 verschiedenen Leistungsträgern eingelöst werden können.
1 Punkt = 10 Cent



Familien*

Punkte	500	750	1.000
Kosten	€ 50,00	€ 75,00	€ 100,00

Erwachsene

Punkte	380	500	750
Kosten	€ 38,00	€ 50,00	€ 75,00

Kinder (Jahrgang 2005 – 2013)

Punkte	250	380	500
Kosten	€ 25,00	€ 38,00	€ 50,00

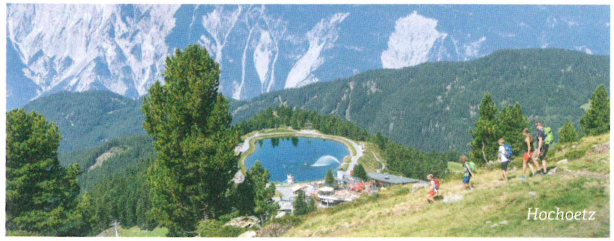
Kinder bis Jahrgang 2014 oder jünger können keine Karte erwerben. Für diese gelten die normalen Tarifbestimmungen des jeweiligen Leistungspartners. Die Karten sind wieder aufladbar! Um restliche Punkte aufzubrauchen, kann einmalig pro Karte eine variable Punkteanzahl gegen Aufzahlung aufgebucht werden (1 – 100 Punkte).

* Beim Familientarif können bis zu 7 personalisierte Karten ausgestellt werden. Bei Nutzung einer Leistung werden die Punkte vom gemeinsamen Punktepool abgebucht!

Gestaltung: Ötztal Tourismus
Bildnachweis: © Ötztal Tourismus – K. Andorfer, E. Holzknecht, A. Lohmann
© AQUA DOME

ÖTZTAL TOURISMUS
Gemeindestraße 4 | 6450 Sölden | Austria
T +43 (0) 57200 | info@oetztal.com | www.oetztal.com

Tirol Österreich



ÖTZ TAL

Ötztal(er) Card

Die Sommererlebniskarte für Ötztaler 2020



oetztal.com/oetztalercard

Bergbahnen & Lifte

Bergbahnen & Lifte	Geöffnet	Punkte	
Berg- & Talfahrt		Erw.	Kinder
Drei-Seen-Bahn Kühtai	20.06. – 20.09.2020	138	67
Ochsengartenbahn Ochsengarten	02.07. – 13.09.2020 (So, Di, Do)	128	71
Acherkogelbahn Oetz	11.06. – 11.10.2020*	128	71
Gaislachkoglbahn I Sölden	11.06. – 27.09.2020	128	71
Gaislachkoglbahn II Sölden	26.06. – 27.09.2020	128	71
Giggijochbahn Sölden	26.06. – 27.09.2020	128	71
Hochsölden Rotkoglbahn Sölden	26.06. – 27.09.2020	71	38
Langeggbahn Sölden	11.06. – 27.09.2020	95	52
Tiefenbachbahn Sölden	26.06. – 26.07.2020	128	71
Schwarze Schneid Bahn Sölden	27.07. – 04.10.2020	128	71
Hohe Mut Bahn Gurgl	26.06. – 06.09.2020	124	124
Hochgurglbahn & Sessellift Top Wurmkogl Gurgl	25.06. – 04.09.2020 (Di, Do, Fr)	143	143
Sesselbahn Wildspitze & Wildes Mannle Vent	19.06. – 20.09.2020	128	81

Punkte: 1 Punkt = 10 Cent
Die Punkteanzahl für Einzelfahrten (z.B. nur Bergfahrt) sind abrufbar unter: *www.oetztal.com/oetztalercard*


Giggijochbahn Sölden

Badeseen & Freibäder

Badeseen & Freibäder	Geöffnet	Punkte	
		Erw.	Kinder
AREA 47 – Water Area Ötztal-Bahnhof	ab 26.06.	243	153
AREA 47 – Wake Area 1h Ticket (exkl. Rental) Ötztal-Bahnhof	31.05. – 01.06. 06. – 07.06. 13. – 14. 06. 20. – 21.06. ab 26.06.2020	207	171
AQUA DOME – Tirol Therme Längenfeld			
3h Therme Mo – Fr	ab 26.06.2020	209	119
3h Therme Sa, So & Feiertag		238	147
Waldbad Haiming	29.05. – September*	52	26
Freischwimmbad Sautens	29.05. – September*	40	20
Erlebnisbad Oetz	29.05. – September*	59	33
Freischwimmbad Längenfeld	11.06. – September*	38	19
Freizeit Arena Sölden	ab 11.06.2020	133	86

Die Karte berechtigt nicht zur Nutzung des öffentlichen Verkehrs! Änderungen vorbehalten. Die Punkteanzahl, die im Internet unter *www.oetztal.com/oetztalercard* hinterlegt ist, ist gültig!


AREA 47

Freizeitattraktionen

Freizeitattraktionen	Geöffnet	Punkte	
		Erw.	Kinder
Ötztaler Museen Turmmuseum** Oetz	03.06. – 25.10.2020 (Mi – So)*	Eintrittspreis frei wählbar	
Ötzi-Dorf Umhausen	29.05. – 01.06. 05. – 07.06. 11. - 14.06. 19. – 21.06. ab 26.06.2020*	88	43
Ötztaler Greifvogelpark Umhausen		109	62
Ötztaler Museen Heimatmuseum** Längenfeld	03.06. – 30.09.2020 Oktober* Di, Do geöffnet	Eintrittspreis frei wählbar	
Holzschnitzerei Neurauter Längenfeld	Ganzjährig*	29	19
Pit-Pat- oder Minigolfanlage Längenfeld	06.06. – 26.09.2020	37	32
Naturpark Haus Längenfeld	11.06.2020 | ab 22.06. Mo – Fr	48	24
Top Mountain Motorcycle Museum Gurgl	11.06. – Ende Oktober*	95	95

* Die Ötztal(er) Card kann nur im Gültigkeitszeitraum vom **30.05. – 04.10.2020** eingelöst werden.
** Turmmuseum Oetz & Ötztaler Heimatmuseum werden über eine Kombikarte angeboten. Kinder bis 18 Jahren haben freien Eintritt. Bei lösen einer Karte sind beide Museen inkludiert.


Ötzi-Dorf

ÖTZ TAL

Hochötz
die große Familie

Wandern, Spiel und Spaß

Familien Sommerstart

Wir öffnen am Donnerstag, 11. Juni 2020

1.000 Abenteuer und WIDIs 5D-Kino

Tolle Attraktionen und spannende Missionen für die ganze Familie im WIDIVERSUM HOCHOETZ



hochoetz.at

Events 2020

IN HOCHOETZ IST IMMER WAS LOS



ALPHORNTREFFEN
Sonntag, 12. Juli 2020. Auftakt um 10:30 Uhr mit einer Bergmesse bei der Bergstation Acherkogelbahn, anschließend folgen Auftritte der Alphorngruppen auf allen Hütten und Almen und ein ***großer Gesamtauftritt aller Gruppen um 16:00 Uhr*** bei der Bergstation

WIDIVERSUM FAMILIENFEST
MIT PREMIERE WIDIs WANDERTHEATER
Sonntag, 09. August 2020. Start ab 11:00 Uhr mit einem bunten Kinderprogramm und Vorführung WIDI-Song. ***Um 14:00 Uhr Premiere WIDIs Wandertheater mit dem DynAMISCHEN DUO.***

WORTGOTTESDIENST DER SCHAFER
Samstag, 15. August 2020. Um 11:00 Uhr findet der jährliche Wortgottesdienst der Schafer am Mohrenkopf statt.

GROSSES ALM- & BERGFEST
Sonntag, 23. August 2020. Das Fest beginnt um 11.00 Uhr mit einer Bergmesse. Danach folgt musikalische Unterhaltung bei bester Stimmung auf allen Hütten und Almen. Für die kleinen Besucher wird ein tolles Kinderprogramm geboten.

OKTOBERFEST MIT DEN PFUNDS-KERLEN
Sonntag, 13. September 2020. Ab 11.00 Uhr garantieren die Pfunds-Kerle für beste Stimmung im Panoramarestaurant. Dazu werden traditionelle Schmankerl wie Weißwurst mit Brezen und hausgemachte Ziachkiachln gereicht. Es gibt ein buntes Kinderprogramm.

Tiroler Tarife 2020

HOCHOETZ

Acherkogel- oder Ochsengartenbahn	*Erwachsene*	*Kinder*
Berg- und Talfahrt	€ 13,50	€ 7,50
Bergfahrt	€ 9,00	€ 6,00
Talfahrt	€ 8,00	€ 5,50

Kombinationsticket 4 Fahrten Acherkogel- und Ochsengartenbahn	*Erwachsene*	*Kinder*
Berg- und Talfahrt	€ 18,50	€ 10,50

Bikekarten	*Erwachsene*	*Kinder*
Tageskarte	€ 31,00	€ 20,00
Halbtageskarte ab 12:00 Uhr	€ 22,50	€ 13,00

Saisonkarte Sommer	*Erwachsene*	*Kinder*
Acherkogel- und Ochsengartenbahn	€ 107,00	€ 53,50

Kinder (2004 – 2013)

Betriebszeiten 2020

HOCHOETZ

ACHERKOGELBAHN 11.06.2020 – 11.10.2020
täglich von 9:00 – 16:30 Uhr.
Letzte Bergfahrt 16:15 Uhr
Öffnungszeiten Kassa Talstation Acherkogelbahn:
Montag – Sonntag, 9:00 – 16:30 Uhr

OCHSENGARTENBAHN 02.07.2020 – 13.09.2020
Dienstag, Donnerstag und Sonntag von 9:15 – 16:15 Uhr.
Letzte Bergfahrt 16:00 Uhr
Öffnungszeiten Kassa Talstation Ochsengartenbahn:
Dienstag, Donnerstag, Sonntag, 9:15 – 16:00 Uhr



Hochöetz
die große Familie

BERGBAHNEN HOCHOETZ
Angerweg 13 | 6433 Oetz | Austria | T +43 (0) 5252 6385 | info@hochoetz.at | www.hochoetz.at

Aktion!

1 Packung TANN Geprüfte Qualität AMA GÜTESIEGEL AUSTRIA **Tiroler Landjäger** 100 g
+ 1 Flasche SPAR Steirischer Apfelsaft Sport 0,5 Liter
+ 1 Stück SPAR Natur pur **Bio-Kaisersemmel**



9 100000 835570

2.-

Dieses Angebot ist gültig von Mo., 29.6. bis Sa., 4.7.2020, solange der Vorrat reicht, bei

SPAR EUROSPAR INTERSPAR

in den Bundesländern Salzburg und Tirol*

*ausgenommen Osttirol

SPAR

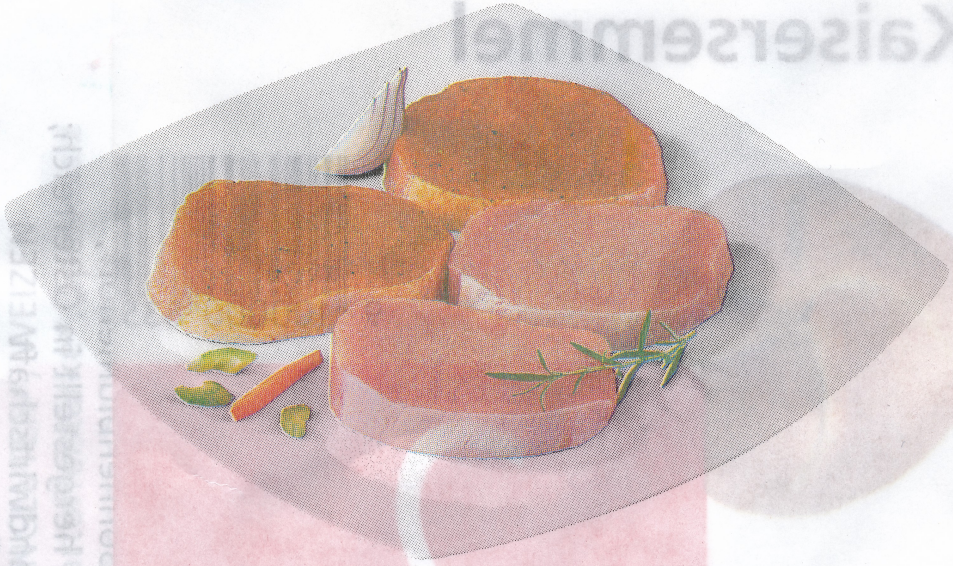
BILLIGER!



Gasteiner Mineralwasser
sparkling,
0,5 Liter

per Flasche
0.49
(per Liter 0.98)

Aktuell!



TANN

AMA GÜTESIEGEL AUSTRIA

Karreesteak
aus Österreich
vom Schwein,
natur oder grillfertig
mariniert,
in Bedienung, per kg

statt 11.99
8.99

Ersparnis **3.-**

SPAR

EUROSPAR

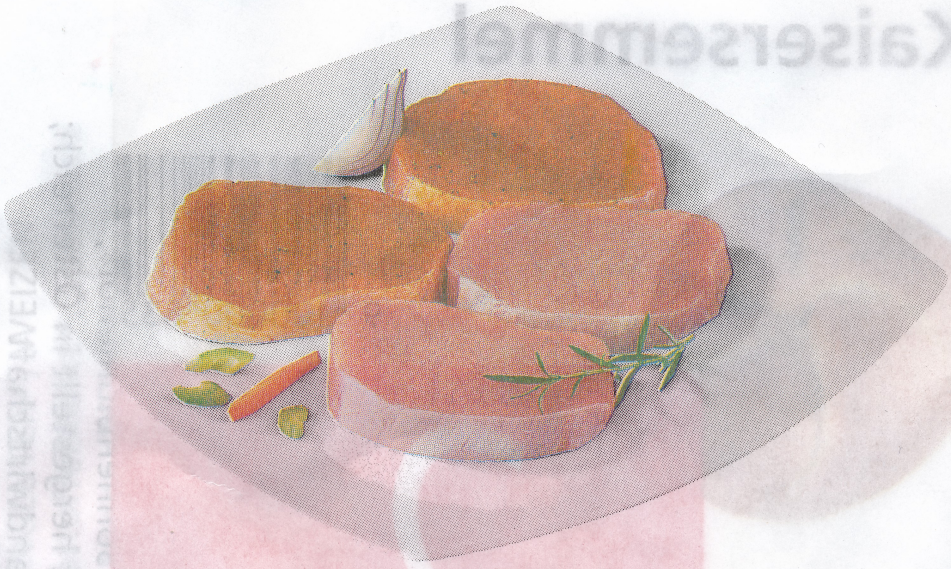
INTERSPAR



Gasteiner Mineralwasser
sparkling,
0,5 Liter

per Flasche
0.49
(per Liter 0.98)

Aktuell!



TANN

AMA GÜTESIEGEL AUSTRIA

Karreesteak
aus Österreich
vom Schwein,
natur oder grillfertig
mariniert,
in Bedienung, per kg

statt 11.99
8.99

Ersparnis **3.-**

SPAR

EUROSPAR

INTERSPAR

in den Bundesländern Salzburg und Tirol*

***ausgenommen Osttirol**

Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Preise inkl. Steuern, exkl. Flascheneinsatz. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stattpreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise in SPAR-Märkten. „Nicht jeder Artikel in ganz Österreich erhältlich." **SPAR Service-Team: 0800/ 22 11 20 - www.spar.at**

SPAR

SACKERL

Aktion!

1 Packung

TANN Geprüfte Qualität AMA GÜTESIEGEL AUSTRIA **Tiroler Landjäger** 100 g

+ 1 Flasche SPAR Steirischer Apfelsaft Sport 0,5 Liter

+ 1 Stück

SPAR Natur pur **Bio-Kaisersemmel**







9 100000 835570

2.-

Dieses Angebot ist gültig von Mo., 29.6. bis Sa., 4.7.2020, solange der Vorrat reicht, bei

SPAR EUROSPAR INTERSPAR



RUDIGIER
BÄCKEREI · CAFE · KONDITOREI

HANDARBEIT REGIONALITÄT TRADITION
RUDIGIER BÄCKEREI · CAFE · KONDITOREI
MEISTERBETRIEB

Der Bäck isch (wieder) do...

Der Rudigier-Fahrverkauf – ab sofort fahren wir wieder!

Bereits seit Jahrzehnten bringen wir von der Bäckerei Rudigier frisches Brot und Gebäck direkt zu unseren Kunden vors Haus. Leider war es uns während der Corona-Zeit nicht möglich, den Fahrverkauf weiterhin anzubieten. Jetzt ist es aber wieder soweit: Wir kommen wieder zu euch! Wir fahren in Oetz, Roppen und Haimingerberg unsere Runde. Beim Fahrverkauf könnt ihr auch OHNE vorherige Bestellung aus unserem umfangreichen Sortiment auswählen.

Wir freuen uns darauf, wieder bei euch vorbeizuschauen! Wenn ihr wissen wollt, wann unser Fahrer Charly in eurer Nähe ist, einfach kurz anrufen!



Unsere Runden und Zeiten:

Oetz:	**Dienstag und Freitag zw. 08:00 Uhr und 11:00 Uhr**
Roppen:	**Mittwoch und Samstag zw. 10:00 Uhr und 12:00 Uhr**
Haimingerberg:	**Mittwoch und Samstag zw. 08:00 Uhr und 10:00 Uhr**

Wir sagen DANKE...

Ein herzliches Vergelt's Gott an unsere Kunden, die uns in der schwierigen Corona-Zeit die Treue gehalten haben. Dank euch konnten wir diese Phase gut meistern und unseren Betrieb aufrechterhalten.

Kauf regional beim Meisterbäck...

NEU – unser Lieferservice mit Vorbestellung!

Bestell-Hotline
05266 883 15
06-12:00 Uhr & 15-18:00 Uhr

Gerne liefern wir auch gegen Vorbestellung direkt zu euch nach Hause. Unser gesamtes Brot- und Gebäcksortiment sowie Eier und Milch stehen zur Auswahl.

Bestellungen bitte telefonisch unter: Tel.: 05266 883 15 von 06:00 bis 12:00 Uhr und von 15:00 bis 18:00 Uhr oder einfach per Mail an: bestellung@baeckerei-rudigier.at.

Die Bezahlung erfolgt ganz bequem einmal im Monat per Rechnung.





RUDIGIER
BÄCKEREI · CAFE · KONDITOREI

Unser Sortiment und Preise

Art. Nr.	Bezeichnung	Preis inkl. MWSt. 10 % in Euro
1	Schwarzer Wecken 1 kg	3,90
2	Kleiner Schwarzer	2,20
3	Sauerteig Wecken	3,90
4	Kleiner Sauerteig 500 g	2,20
5	Bauernlaib 1 kg	3,90
6	Bauernlaib 500 g	2,20
9	Andreas-Hofer Brot	5,10
11	Halbweißer Wecken	2,90
12	Kartoffelbrot	3,00
13	Haiminger – Bergbrot 1 kg	3,90
15	Fitness-Brot 500 g	3,60
44	Weißbrot ¼ kg	2,10
50	Weißer Wecken ½ kg	3,30
51	Kastenbrot	3,30
52	Sandwich	3,30
53	Baguette 250 g	2,40
54	Baguette klein 170 g	1,90
55	Zeile	2,10
56	Stengel	2,10
57	Schild	1,90
58	Kaisersemmel	0,40
59	Handsemmel	0,70
60	Panini 80 g	1,20
61	Franzosenweckerl	1,20
63	Ciabatta	1,40
83	Bürgermeisterzopf 800 g	6,20
83	Bürgermeisterzopf / Mohn & Nuss	6,20
84	Sesamsemmel	0,70
86	Käsesemmel	1,10
97	Vintschger ca. 80 g	1,00
98	Vintschgerpaarl 170 g	1,95
100	Vintschgerl	1,40
101	Wachauer	1,10
102	Kümmelpärchen	1,10
104	Weinbeerweckerl	1,10
105	Kornspitz – Sesam	0,95
108	Mehrkornbrötchen	0,95
109	Sonnenblumenbrötchen	0,95
110	Laugenstangerl	0,95
111	Laugenbrezerl	1,05
112	Salzstangerl	1,00
113	Käsestangerl	1,10
114	Mohnsemmel	0,70

Art. Nr.	Bezeichnung	Preis inkl. MWSt. 10 % in Euro
115	Joghurtriegel	1,30
117	Kümmel-Zwieback	0,95
118	Salzbreze	1,05
119	Breze Weiß	1,05
120	Jourcroissant	0,55
121	Kartoffelspitz	0,95
124	Bäckerrose	2,20
125	Apfelessigbrot	3,60
131	Sonnenbrot 500 g	3,60
136	Kürbiskernbrot 500 g	3,60
137	Kürbiskernkasten 1 kg	6,50
140	Finnenbrot 1 kg	6,50
150	Finnenbrot 500 g	3,60
151	Mehrkornbrot 500 g	3,60
152	Mehrkornkasten 1 kg	6,50
156	Sonnenblumenbaguette	3,10
158	Dinkelkraftkornbrot ½ kg	4,50
159	Spezialbrote sortiert	3,60
161	Kornstange	3,10
162	Laugenbaguette	3,10

Feingebäck:

195	Mohnkipfel mürb	1,90
196	Nusskipfel mürb	1,90
200	Nusskipferl	1,90
201	Nussschleife	1,90
202	Mohnschleife	1,90
203	Topfentascherl	1,90
212	Schokocroissant	1,90
215	Butterkipferl	1,20
216	Donuts	1,30
223	Frühstückszöpfchen	1,40
224	Croissant	1,20
228	Muffins	1,40
280	Nussstrudel	6,20
281	Mohnstrudel	6,20
283	Tiroler Zopfbrot 500 g	5,60
284	Hefeteig Knopf ca. 330 g	4,20
288	Mini Plundergebäck	1,30
300	Kuchen gemischt	2,50
309	Marmorkuchen	6,20
310	Gugelhupf	6,20



Jeden **Montag**

01. Juni - 28. September

Wildromantische Klamm

Die Wanderung ist definitiv ein echter Geheimtipp oder haben Sie schon mal was von der „Teufelsschmiede“ und der „Ruine Auenstein“ gehört? Am Weg erhaschen wir Blicke in die wildromantische Felsenschlucht der Auerklamm, ein ökologisch höchst wertvoller Lebensraum für spezielle Pflanzen und Tiere.

Kategorie	mittel (Gz 4 h, ↑400 Hm ↓300 Hm)
Ort/Verlauf	Bustransfer zum Infopoint Ambach - Besichtigung Ötztal-Relief - Teufelsschmiede - Auerklamm - Oetzerau - Oetz
Treffpunkt	08.50 Uhr, Ötztal Tourismus - Information Oetz
Rückkehr	ca. 14.30 Uhr
Kosten	Erw. € 9,00/Kinder € 6,00 + Bus (lt. aktuellem Tarif)



Jeden **Dienstag**

02. Juni - 06. Oktober

Abenteuer im Laternenlicht

Du möchtest was ganz Besonderes erleben? Zuerst darf jeder ein eigenes Namenskärtchen basteln. Anschließend startet die gemütliche Erlebniswanderung ausgestattet mit Becherlupe Richtung Habicher See. Spannendes über die eingefangenen Insekten wird erzählt. Mit Laternenlicht wandern wir zurück ins Dorf.

Kategorie	leicht (Gz 1,5 h, ↑↓90 Hm)
Ort/Verlauf	Oetz - Habichen - Habicher See - Oetz
Treffpunkt	19.30 Uhr, Erlebnisbad Oetz - WIDIS Sommernest
Rückkehr	ca. 22.00 Uhr
Kosten	Erw. € 9,00/Kinder € 6,00

Familientipp



Freitag,
24. Juli

VORTRAG, LEICHTE WANDERUNG

Fledermausnacht

Geboten wird ein Überblick über die Biologie, Ökologie der Fledermäuse, Erklärungen über Sagen, Mythen, Märchen über diese Tiere, spezielle Fakten und Gegebenheiten der Tiroler Fledermausfauna. Mit etwas Glück können wir Fledermäuse auch aus nächster Nähe beobachten (wetterbedingt).

Ort	Piburg, Piburger See
Treffpunkt	20.00 Uhr, Piburg, Parkplatz Hotel Seerose
Dauer	ca. 2 h
Kosten	Erw. € 7,00/Kinder € 5,00
Referent	Mag. Anton VORAUER, Biologe, Fledermausexperte
Zusatz	Bei Schlechtwetter wird abgesagt, Ersatztermin: **31. Juli**

Gasthaus Blaue Goas

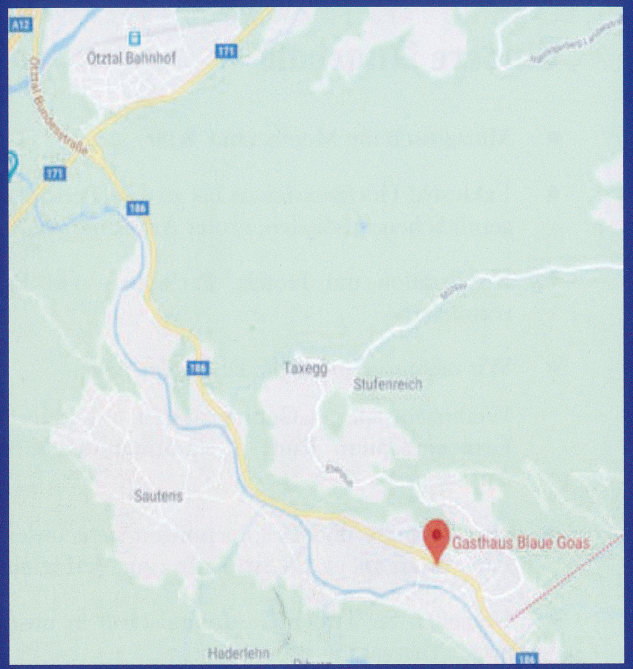






So finden Sie uns

Anfahrtsplan



Gasthaus Blaue Goas
Hauptstraße 39
6433 Oetz im Ötztal

Öffnungszeiten:
Mo–So 10:00–24:00 Uhr

Telefon: +43 660 568 22 17
E-Mail: blaue-goas@gmx.at
Website: gasthaus-blaue-goas.business.site

Zugestellt durch Österr.Post

Neueröffnung

Gasthaus
Blaue Goas

Gasthaus „Blaue Goas“

Hauptstraße 39
6433 Oetz im Ötztal
+43(0)660 568 22 17
+43(0)676 37 50 803

Gasthaus Blaue Goas

Küche

Inspiriert von tiroler, italienischen und amerikanischen Einflüssen präsentieren wir einen Auszug aus unserer Crossover Küche:

Unsere Klassiker
Schweineschnitzel inkl. Pommes u. Preiselbeeren ..... € 14,50
Zwiebelrostbraten mit Röstkartoffel und Speckbohnen € 18,50
Schweinebraten mit Semmelknödel und
Sauerkraut und Natursaftl ..... € 14,50
Rumpsteak vom Entrecote (300g)
inkl. Pommes, Kräuterbutter, Pfefferrahmsoße ..... € 23,80
Gebratenes Zanderfilet inkl. Gröstl und Dillsoße ..... € 18,70
Tiroler Gröstl mit Spiegelei und Krautsalat ..... € 14,50

Vegetarisch & Vegan
Tiroler Käsespätzle ..... € 13,50
Omelette mit Schafskäse, Petersilie und Salat ..... € 9,70
Gnocchi-Gemüse-Pfanne ..... € 14,70

Burger vom Tiroler Jahrling 200g
(verschiedene Variationen)
Burger klassisch: ..... € 16,50

Auf Vorbestellung unsere Spezialitäten
Ofenfrische Rippelen mit hausgemachtem Dip
und wahlweise Knoblauchbrot oder Folienkartoffel ..... € 14,90
Barbecue Ribs mit Knoblauchbrot und Coleslaw ..... € 16,90

Pizzas, Pasta, Ofenkartoffelgerichte und vieles mehr!

Die vollständige Speisekarte können Sie gerne unserer Homepage entnehmen:
gasthaus-blaue-goas.business.site

Unsere Angebote

- Mittagstisch mit Menüs um € 8,90
- Exklusive Hochzeitsfeiern bis zu 150 Personen im gemütlichen, rustikalen, tiroler Ambiente
- Kooperation mit Hotels, Pensionen und Privatvermietern
- Wir organisieren für Sie Feste aller Art:

  Weihnachtsfeier, Geburtstagsfest, Vereinsfeier, Firmenjubiläum, Taufe, Erstkommunion, sonstige Anlässe
- Für Seminare und Besprechungen steht unser Seminarraum mit ca. 25 Sitzplätzen zur Verfügung.
- Genießen Sie Tiroler Gastfreundschaft in unserem urigen Biergarten
- Unser Motto: Erlaubt ist, was gut schmeckt!



Alle unsere Speisen gibt es auch zum Mitnehmen oder abholen:
Telefonnr.: +43 660 568 22 17

Ihre Gastgeber

Sinan, Saban und Erkan



Wir stehen für:
- Freundliche und schnelle Bedienung
- Köstliche Speisen und Getränke
- Produkte v.a. aus heimischer Landwirtschaft
- Hohe Qualitätsklasse
- Tiroler Gastfreundschaft
- Fetzige Feiern

Öffnungszeiten:
- Montag–Sonntag 10:00–24:00 Uhr
  KEIN RUHETAG
- Küche von 11:00–21:00 Uhr
- Barbetrieb inkl. Pizza&Snacks ab 21:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem urigen Gasthaus Blaue Goas!



BERGBAHNEN HOCHOETZ
Angerweg 13 | 6433 Oetz | Austria | T +43 (0) 5252 6385 | info@hochoetz.at | www.hochoetz.at

EINLADUNG

zur

WALLFAHRT nach RIEDEBEN



Maria Hilf (Ausschnitt) - Öl auf Leinwand

Freitag, 18. September 2020
um 15 Uhr ab der Pfarrkirche Oetz

Die ca. eine Stunde dauernde, spirituelle Wanderung
führt über den alten Auer Kirchweg und Klingenburg,
vorbei an Besinnungsstationen zur Kapelle Riedeben.
Mit geistlicher Begleitung und Mitgliedern des
Kirchenchores Oetz wird abschließend
ein Gottesdienst abgehalten.
Bei einer Stärkung in geselliger Runde
lassen wir den Nachmittag ausklingen

TURMMUSEUMS–VEREIN OETZ

ÖTZ TAL

Hochötz
die große Familie

Grillgenuss deluxe beim

Sundown BBQ

Panoramarestaurant Hochoetz

All you can eat Grillbuffet
auf 2.000m Seehöhe
Musikalische Umrahmung
mit „The Acoustic Band"



TERMINE:
23.07. | 30.07. 2020
13.08. | 27.08.2020

RESERVIERUNG UND INFOS
info@hochoetz.at

Seilbahnbetrieb Acherkogelbahn: 16:30 Uhr - 17:30 Uhr und 20:30 - 21:00 Uhr
Bergbahntickets laut Preisliste
Gültig sind Saison- und Jahreskarten sowie Tirol-Regio Cards
Preise Grillbuffet:
Erwachsene € 21,00 Kinder (Jhg. 2004 - 2013) € 12,00 Getränke exklusive
Kein öffentlicher Bahnbetrieb am Abend!
Bahntickets nur in Kombination mit einer Tischreservierung erhältlich!
Tischreservierungen unter info@hochoetz.at bis jeweils 2 Tage vor dem BBQ.
Veranstaltung findet nur bei guter Witterung statt!

BERGBAHNEN HOCHOETZ
Angerweg 13 | 6433 Oetz | Austria | T +43 (0) 5252 6385 | info@hochoetz.at | www.hochoetz.at

BÜCHEREI IM TURM

EINLADUNG
ZUR LESUNG



JUDITH W. TASCHLER

DONNERSTAG, 08. OKTOBER
UM 19.00 UHR IM SAAL „Ez“

Gelesen wird aus den Romanen

„Die Deutschlehrerin“ &
„Das Geburtstagsfest“

Der Eintritt beträgt 5,00 €.
Eintritt ist nur mit MNS möglich.

Das Team der Bücherei im Turm freut sich auf Euer Kommen.

GEMEINDE
OETZ

Fortschreibung des örtlichen Raumordnungskonzeptes der Gemeinde Oetz

EINLADUNG

zur öffentlichen Präsentation des Entwurfes der ersten Fortschreibung des örtlichen Raumordnungskonzepts am Dienstag, den 13.10.2020 um 19:00 Uhr im Saal „Ez"

Die wesentlichen Inhalte und Festlegungen werden in einer öffentlichen Informationsveranstaltung vom Ortsplaner DI Andreas Lotz (Proalp) vorgestellt und erläutert. Zu dieser Präsentation sind alle Gemeindebürger/innen herzlich eingeladen. Anschließend besteht die Möglichkeit zur Diskussion, in der Fragen gestellt, Anregungen und Einwände vorgebracht sowie die Inhalte des Konzeptentwurfes mit BM Ing. Hansjörg Falkner, den Mitglieder des Gemeinderates sowie dem Ortsplaner eingehend besprochen werden können.

Es gilt die Einhaltung der geltenden Schutzmaßnahmen zur Prävention von Covid-19 Infektionen. Das Tragen einer Mund-Nasen-Schutzmaske ist ebenso verpflichtend wie die Registrierung am Eingang. Um auf die Teilnehmerzahl entsprechend reagieren zu können, ist im Vorfeld eine Anmeldung im Gemeindeamt (05252/6218 bzw. gemeinde@oetz.tirol.gv.at) bis spätestens Freitag, 09.10.2020 zwingend erforderlich. Wir bitten um Verständnis, dass eine Teilnahme nur mit vorheriger Anmeldung möglich ist.

Für die Gemeinde Oetz

GEMEINDE OETZ Bezirk Imst-Tirol

Ing. Hansjörg Falkner
Bürgermeister

GEMEINDE
OETZ

INFORMATION DER GEMEINDE OETZ

Stellenausschreibung

In der Gemeinde Oetz wird zum ehest möglichen Eintritt die Stelle eines **Gemeindearbeiters/In (Bauhof)** neu besetzt.
Der Einsatzbereich umfasst sämtliche in der Gemeinde anfallende Tätigkeiten inkl. Winterdienst (Schneeräumung).

Voraussetzungen:
- abgeschlossene handwerkliche Ausbildung
- Führerschein B, C oder F und E
- bei männlichen Bewerbern abgeleisteter Präsenzdienst
- selbständige und bürgerfreundliche Arbeitsweise
- Flexibilität in Arbeitszeit und Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Weiterbildung
- körperliche und geistige Eignung
- einwandfreier Leumund

Die Anstellung erfolgt nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012 (G-VBG 2012) im Entlohnungsschema II, Entlohnungsgruppe p4. Das Mindestentgelt beträgt monatlich € 2.005,50 brutto. Es wird darauf hingewiesen, dass sich das angeführte Mindestentgelt aufgrund von besonderer fachlicher Qualifikation bzw. den gesetzlichen Vorschriften (durch anrechenbare Vordienstzeiten) gegebenenfalls erhöht.

Die Bewerbungsunterlagen sind bis Montag, den 19.10.2020 an die
Gemeinde Oetz, Hauptstraße 51, 6433 Oetz, z. Hd. des Bürgermeisters, zu richten.

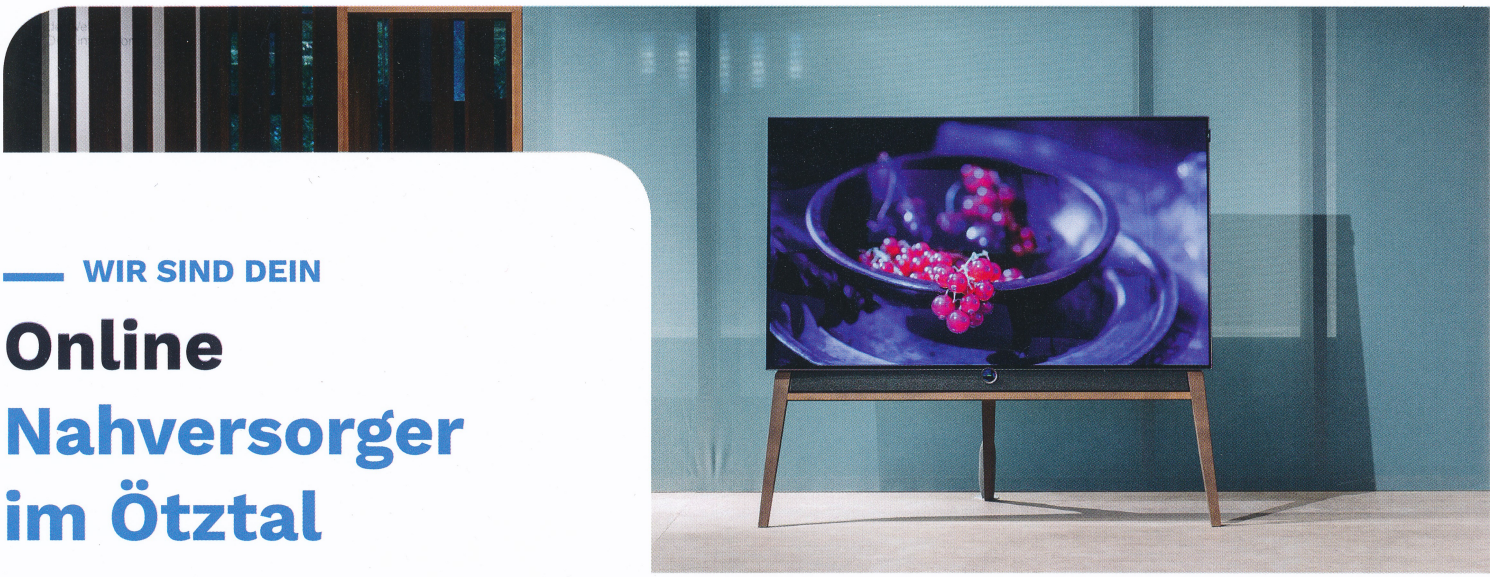
Oetzermarkt
mit großem Bedauern müssen wir leider mitteilen, dass der Oetzer Markt 2020 aufgrund der aktuellen COVID-19 Situation, nicht stattfinden wird. Wir haben versucht alle Möglichkeiten auszuschöpfen um den Markt dennoch zu veranstalten, sind dann aber an unsere Grenzen gestoßen, um einen reibungslosen Markttag, sowie den Schutz der Gesundheit der Besucher und der Marktfahrer, gewährleisten zu können.

Wohnungsvergabe WE
Die Wohnungseigentum Tirol – WE errichtet derzeit eine Wohnanlage am ehemaligen TIWAG Areal. Die wohnbaugeförderten Einheiten von Haus A und Haus B sind bereits vergeben. Im Haus C stehen noch freifinanzierte Wohnungen zur Verfügung. Die Verkaufsunterlagen können beim Amtsleiter Ing. Klaus Amprosi (amtsleiter@oetz.tirol.gv.at) angefordert werden. Die Gemeinde hat noch bis Mitte Oktober 2020 die Möglichkeit diese Wohnungen direkt zu vergeben, dann wird die WE Interessenten suchen.

Bitte wenden

planetdigital

Unterlängenfeld 127 | 6444 Längenfeld
office@planet-digital.at | 05253-64830
www.planet-digital.at



WIR SIND DEIN

Online Nahversorger im Ötztal

IMMER FÜR DICH DA

Warum zu uns?

High Speed Internet, IP-TV mit komfortabler **Time-Shift-Funktion** oder eine **Kabel-TV-Lösung** für dein Haus ohne große Nachrüstarbeiten!

- **Privatkunden** - Breitband-Pakete, IP-TV inklusive unglaublicher Sendervielfalt sowie regionalen Inhalten
- **Tourismus** - Kabel- & IP-TV mit der Möglichkeit für hauseigene Infokanäle
- **Unternehmen** - Vernetzung mehrerer Filalen & Standorte, performante WLAN-Lösungen

Sichere dir jetzt den schnellsten Anschluss!

Unsere innovativen Produkte und Dienstleistungen kannst du auch über die Glasfasernetze der Ötztaler Gemeinden beziehen.
Hol dir jetzt dein individuelles Angebot unter:
Tel. 05253-64830 oder office@planet-digital.at

Oetz | Umhausen | Längenfeld | Sölden

365 Tage
Support im Ötztal

99,9 %
Ausfallssicher

16 Jahre
Online im Netz

5
ausgebildete Techniker

Kapelle Ebenpuit



Einladung

zur

feierlichen Segnung

Samstag, 17. Okt. 2020
um 15 Uhr

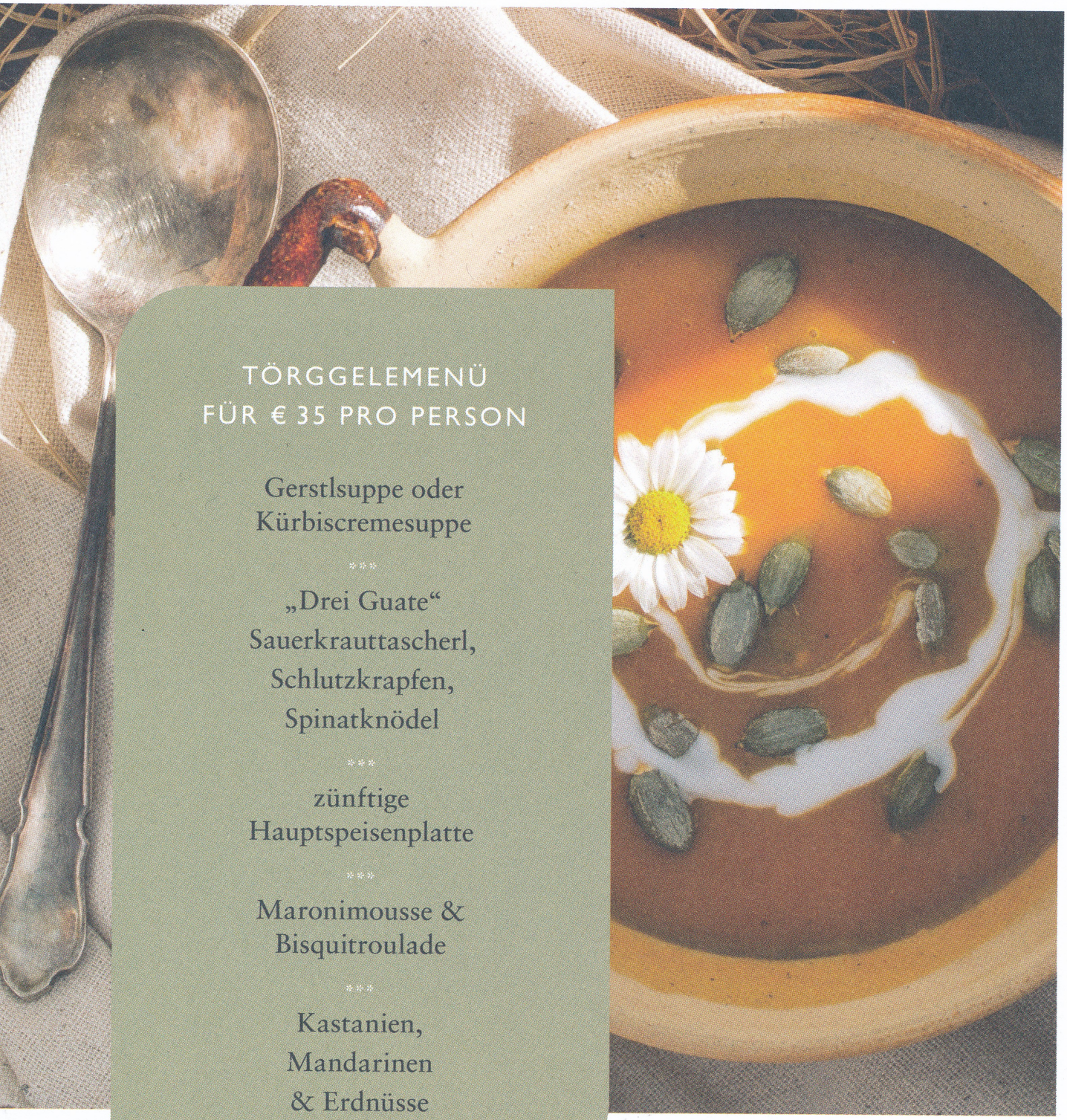
Nach Fertigstellung verschiedener Sanierungsarbeiten
wird der Abschluss an Ort und Stelle
mit einem kleinen Festakt gefeiert.
Unser Pfarrer Krzysztof Kaminski spendet den Segen
über das kleine kulturelle Kleinod,
musikalisch begleitet von
Mitgliedern des Kirchenchors Oetz

Bei guter Verköstigung lassen wir den Nachmittag
in geselliger Runde ausklingen.

Auf euer Interesse und euren Besuch
freut sich der

9. – 31. OKTOBER 2020

Bunte Vielfalt beim Törggelen im heiner



TÖRGGELEMENÜ
FÜR € 35 PRO PERSON

Gerstlsuppe oder
Kürbiscremesuppe

***

„Drei Guate"
Sauerkrauttascherl,
Schlutzkrapfen,
Spinatknödel

***

zünftige
Hauptspeisenplatte

***

Maronimousse &
Bisquitroulade

***

Kastanien,
Mandarinen
& Erdnüsse

www.heiner.at

Hauptstraße 58,
6433 Oetz

oetz@heiner.at
T. +43 5252 6309

café
heiner

9. – 18. OKTOBER 2020

Wildbretwochen im habicher hof.



täglich von
11.30 bis 14.00 Uhr
17.30 bis 21.00 Uhr

Im habicher hof wird es „wild" und das mittags und abends. Wir verwöhnen Sie mit frischem Genuss, direkt aus unserer Ötztaler Heimat. Mit dem feinen, unverwechselbaren Geschmack von Wild und Wildgeflügel und liebevoll arrangierten Kreationen. Begleitet werden die herzhaften Köstlichkeiten von edlen Weinen. Lassen Sie es sich schmecken!

www.habicherhof.at

habicher hof ★★★★

Habichen 46
6433 Oetz in Tirol

T. +43 5252 6248
hotelinfo@habicherhof.at

Miele
IMMER BESSER



Miele kabelloser Handstaubsauger Triflex HX1 Pro

3in1 Konzept: Höchste Flexibilität für jede Situation.

Kabelloser Handstaubsauger Triflex HX1

- Leistungsstarker Li-Ion Akku für bis zu **60 Min. Laufzeit**
- Überlegene Saugleistung und hygienische Staubseparierung dank Vortex Technologie
- Extrabreite **Elektrobürste** mit automatischer Bodenbelagserkennung
- Optimale Lufthygiene mit dem wartungsfreien **Hygiene Lifetime Filter**
- Inkl. 3-teiligem Saugzubehör

Miele kabelloser Handstaubsauger Triflex HX1

€499,-*

Kabelloser Handstaubsauger Triflex HX1 Pro

- Zwei leistungsstarke Li-Ion Akkus für bis zu **120 Min. Laufzeit**
- Inkl. **zusätzlicher Akku-Ladeschale**
- Extrabreite **Elektrobürste mit BrilliantLight** und automatischer Bodenbelagserkennung
- Maximale Lufthygiene mit dem wartungsfreien **HEPA AirClean Lifetime Filter**
- Überlegene Saugleistung und hygienische Staubseparierung dank Vortex Technologie
- Inkl. 3-teiligem Saugzubehör

Miele kabelloser Handstaubsauger Triflex HX1 Pro

€699,-*

* Bei den angeführten Preisen handelt es sich um von Miele Österreich unverbindlich empfohlene Kassa-abholpreise in EURO inkl. MwSt., deren jederzeitige Änderung, insbesondere infolge von Satz- bzw. Druckfehlern, Irrtum und Kostenänderungen, ausdrücklich vorbehalten bleibt. Aktionsmodelle lieferbar, solange der Vorrat reicht.

Impressum: Herausgeber siehe Händlereindruck.
Druck: Walstead NP Druck GmbH, A-3100 St. Pölten.

Ausgabe Oktober 2020

elektro logisch
HACKL GmbH

KUNDENDIENST • SAT • TV • HIFI • TELEFON
HAUS- UND KÜCHENGERÄTE • ELEKTROINSTALLATIONEN

HAUPTSTRASSE 86 • A-6433 OETZ
TEL. 0 52 52 / 64 59 • www.elektrohackl.tirol

ÖTZTAL SÖLDEN

Preisreduktion Winter 2020/21

Gegen Vorlage der alten Saisonkarte 2019/20 erhält man einen Rabatt von -10% auf die neue Saisonkarte für Sölden und Gurgl.

zugestellt durch post.at



SAISONKARTENTARIFE FÜR ÖTZTALER WINTER 2020/21

Folgende Saisonkarten sind für die Bevölkerung im Ötztal (inkl. Haiming) im kommenden Winter 2020/21 für die Skigebiete Sölden und Gurgl erhältlich:

	SAISONKARTE TYP 2 19.11.20 bis 02.05.21	SAISONKARTE TYP 1 Beginn Skibetrieb bis 02.05.21
Erwachsene (2000 und älter) Vorlage eines amtlichen österr. Lichtbildausweises (ausgestellt von BH Imst) und Hauptwohnsitz im Ötztal (kein 2. Wohnsitz)	274,-	382,-
Jugend (2001 – 2005) Vorlage eines amtlichen österr. Lichtbildausweises (ausgestellt von BH Imst) und Hauptwohnsitz im Ötztal (kein 2. Wohnsitz)	132,-	185,-
Kinder (2006 – 2012) Vorlage eines amtlichen österr. Lichtbildausweises (ausgestellt von BH Imst) und Hauptwohnsitz im Ötztal (kein 2. Wohnsitz)	87,-	119,-
Snowkids (2013 – 2016)	27,-	27,-
Mitarbeiter Ötztaler Betriebe Vorlage der Anmeldung eines Ötztaler Betriebes bei der Österreichischen Gesundheitskassa Tirol (ehem. TGKK)	382,-	492,-

Wichtige Information: Saisonkarten sind personalisiert und mit einem Foto versehen, daher ist eine persönliche Abholung notwendig. Für Kinder, Jugendliche und Snowkids ist ein Altersnachweis zu erbringen. Saisonkarten sind an der Skipasskasse Gaislachkoglbahn in Sölden erhältlich.
Pistenrettungskarte: Für Saisonkarteninhaber gibt es die Pistenrettungskarte zum Preis von € 35,00 für die gesamte Saison.
Rückerstattung: nur bei Sportunfall im Skigebiet Sölden/Obergurgl-Hochgurgl! Hinterlegung bis 31.12.20: 50% Rückvergütung, Hinterlegung bis 31.01.21: 30% Rückvergütung. Hinterlegung nach dem 31.01.21: keine Rückvergütung. Alle Preise in Euro zzgl. € 3,00 Kartenpfand. Irrtum, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten. Beim Erwerb eines Tickets und bei der Nutzung unserer Leistungen werden teilweise personenbezogene Daten erhoben und verarbeitet. Details dazu entnehmen Sie bitte unserer Datenschutzerklärung (*soelden.com/datenschutz-bbs*). Unsere AGBs finden Sie unter *soelden.com/agbs-skipasskassen*.

SKIGEBIET SÖLDEN

- 31 Liftanlagen (Kapazität 65.500 Pers./h)
- 7,3 km lange Rodelbahn
- 007 ELEMENTS - James Bond Erlebniswelt
- 2 der weltweit leistungsstärksten Zubringerbahnen: Giggijoch (4.500 Pers./h), Gaislachkogl (3.600 Pers./h)
- 144 Pistenkilometer
- 33 Skihütten im Skigebiet
- ABSOLUTE SCHNEEGARANTIE von Okt. bis Mai durch
  - die Höhenlage des Skigebiets (1.350 - 3.340 m)
  - 2 Gletscherskigebiete
  - Beschneiung von rund 77 % aller Pisten
- Verbindung Winterskigebiet & 2 Gletscherskigebiete über die Verbindungsbahnen & Pisten
- Längste Abfahrt 15 km, Höhenunterschied 2.000 m
- Funpark Giggijoch, Funslopes, Adrenalin Cup
- Gratis-Parkplätze & Parkhäuser
- Gratis W-LAN im Skigebiet

TIROLER TARIFE

	1 TAG
ERWACHSENE	41,00
JUGEND	32,50
KINDER	21,50
SNOWKIDS	2,00

TIROLER TARIFE gültig für alle Personen mit einem Hauptwohnsitz in Tirol. (Vorlage eines Meldezettels nicht älter als 3 Monate). Kartenpfand € 3,00

Tirol Regio CARD | TIROL SNOW CARD

TERMINE WINTER 20/21

- **WINTERSKIGEBIET IN BETRIEB**
  19.11.20 - 25.04.21
  Gletscherskigebiet bis 02.05.21
- **NACHTSKILAUF - NACHTRODELN**
  jeden Mi, 30.12.20 - 24.03.21
  (inkudiert im Saisonkartenpreis)
- **ELEMENTS by Night**
  jeden Mi, 30.12.20 - 24.03.21
- **Tischlein Deck Dich**
  jeden Mi, 30.12.20 - 24.03.21
  € 46,00 p. P., Reservierung nötig
- **Summit Dinner**
  jeden Mi, 30.12.20 - 24.03.21
  € 126,00 p. P., Reservierung nötig

BERGBAHNEN SÖLDEN | Dorfstraße 115 | 6450 Sölden | T 05254 508-0 | bergbahnen@soelden.com | soelden.com

Geschätzte Oetzerinnen und Oetzer!

Gemeinsam mit den KollegInnen des Gemeinderats hätte ich Euch die Inhalte dieses Schreibens gerne im Rahmen einer Bürgerversammlung persönlich präsentiert. Aufgrund der derzeitigen Lage hinsichtlich Covid-19 ist dies derzeit leider nicht möglich.

Worum geht's? Der Verkehr durch Oetz nimmt kontinuierlich zu und eine Trendwende ist auch in Zukunft nicht in Sicht. Im Durchschnitt passieren an Werktagen 14.200 Fahrzeuge unseren Ort, an Spitzentagen – speziell an den Wochenenden – sind es sogar bis zu 20.000. Selbst durch massivste Investitionen in den Ausbau des öffentlichen Verkehrs ließe sich im Idealfall lediglich der aktuelle Status quo beibehalten.

Im Rahmen der Mobilitätsstrategie wurden Befragungen durchgeführt sowie fundierte Informationen und auch Expertenmeinungen eingeholt. Auf dieser Basis wurden Ziele für das Tal definiert, die langfristige strategische Ausrichtung vorgeschlagen und Maßnahmenpakete und Pilotprojekte ausgearbeitet. Eine für unsere Gemeinde wichtige Erkenntnis lautet, dass eine Ortsumfahrung von Oetz alternativlos ist. Derartige Großprojekte bedürfen verständlicherweise umfangreicher Planungen. Deshalb müssen wir jetzt ins Handeln kommen. Als Startphase sind ausführliche Gespräche mit dem Land Tirol über mögliche Verkehrslösungen und Finanzierungen geplant. Zeitgleich sind wir gefordert, uns über die spürbare Steigerung der Aufenthaltsqualität im Ort Gedanken zu machen. Eine Ortsumfahrung ohne begleitende Maßnahmen für ein attraktives Ambiente hat wenig Aussicht auf Erfolg.

Deshalb bitte ich Euch, um Euer aktives und konstruktives Mitwirken. Nur wenn wir als Oetzer gemeinsam auftreten, lässt sich dieser entscheidende Meilenstein für unseren Ort erreichen. Unser Gemeinderat steht geschlossen hinter diesem Vorhaben. Aufgrund der Dimension des Projekts sind das Miteinbeziehen der Bevölkerung und eine kontinuierliche, transparente Information selbstverständlich.

Sobald es die Covid-19-Lage wieder zulässt, werden wir hierzu verschiedene Bürgerbeteiligungstreffen organisieren.





Visualisierungen: DI Jürgen Furchtlehner

Hansjörg Falkner
Bürgermeister Oetz

INFORMATION DER GEMEINDE OETZ

Liebe Oetzerinnen und Oetzer!

Tirol testet und wir testen in Oetz mit. Die flächendeckende Antigen-Testungen ist die Chance, asymptomatisch infizierte Menschen zu erkennen und damit die Infektionszahlen in den Griff zu bekommen. Bevor der Lockdown endet, wird daher jetzt allen in Tirol wohnhaften Personen eine kostenlose Testmöglichkeit in der Wohnsitzgemeinde angeboten.

Wir testen am:

Freitag, 04.12.2020 von 7 bis 17 Uhr im Saal „Ez", Schulweg 1

Vormittags bis 12 Uhr alle Personen, die in folgenden Straßen und Ortschaften wohnen:

Ebenpuit	Piburg	Stadelen
Kircheben	Riedeben	Stall
Klingenburg	Schlatt	Stufenreich
Kühtaier Straße	Schrofen	Taxegg
Mühlau	Seite	Windegg
Oetzerberg		

Nachmittags ab 12 Uhr alle Personen, die in folgenden Straßen und Ortschaften wohnen:

Hungerbichlweg	Oetzerau	Wies
Kirchweg	Steinweg	

Samstag, 05.12.2020 von 7 bis 17 Uhr im Saal „Ez", Schulweg 1

Vormittags bis 12 Uhr alle Personen, die in folgenden Straßen und Ortschaften wohnen:

Hauptstraße	Piburger Straße

Nachmittags ab 12 Uhr alle Personen, die in folgenden Straßen und Ortschaften wohnen:

Angerweg	Oberdorfgasse	Platzleweg
Bielefeldstraße	Oberfeldweg	Sennplatzl
Dorfstraße	Örlachweg	Weiherweg

Bitte wenden

Sonntag, 06.12.2020 von 7 bis 17 Uhr im Saal „Ez“, Schulweg 1

Vormittags bis 12 Uhr alle Personen, die in folgenden Straßen und Ortschaften wohnen:

Habichen
Gewerbegebiet

Nachmittags ab 12 Uhr alle Personen, die in folgenden Straßen und Ortschaften wohnen:

Achrainweg
Brandach
Brunnfeldweg
Ebene
Griesfeldweg,
Mühlweg
Niederfeldweg
Oetzermühlerweg

In unserer Gemeinde stehen an jedem Testtag 2 Teststraßen zur Verfügung. Wir bitten zu beachten, dass 30 Personen pro Stunde und Teststraße abgewickelt werden können. Bitte den Aufruf zur Testung, die Datenschutzerklärung und eine Identifikation (Ausweis) zur Testung mitnehmen. Vor dem Gebäude sind Menschenansammlungen zu vermeiden. Beim Eintritt ist ein Mund-Nasenschutz zu tragen und die Hände sind zu desinfizieren.

Viele Fragen werden auf www.tiroltestet.at beantwortet. Bei weiteren Fragen stehen wir am Gemeindeamt unter 05252/6218 zu Bürozeiten zur Verfügung. Wir hoffen auf zahlreiche Beteiligung und danken für Ihre Teilnahme!

Sollte für Sie die oben genannte Zuteilung unmöglich sein, können Sie die Testung auch an einem anderen Tag durchführen lassen. Wir bitten trotzdem diese Ausnahme nur bei absoluter Unmöglichkeit wahrzunehmen.

Mit freundlichen Grüßen

GEMEINDE OETZ
Bezirk Imst-Tirol

Ing. Hansjörg Falkner
Bürgermeister

EINLADUNG ZUM

WINTER START

SKI.BIKE.HIKE
AGE
SCHOOL.RENT.SHOP

in unserem NEUEN SHOP auf 300 m²

08.12.2020

Get-Together ab 15.00 Uhr



07.12. – 19.12.2020

-20% AUF ALLES

ausgenommen ON Freizeitschuhe

UYN · FISCHER · HEAD
maloja · glorify · reusch
SCOTT · ROSSIGNOL · KOMPERDELL
MARTINI · KARI TRAA · CRAFT
GIRO · SMITH · bollé
KÄSTLE · SALOMON · HESTRA

AKTION

ROSSIGNOL React R6

statt € 499,99

jetzt € 349,95



AB SOFORT NEU IM PROGRAMM:

Test-Tennisschläger von YONEX

Zugestellt durch Österreichische Post

Shop, Verleih & Skischulbüro an der Hauptstrasse: *SO bis FR 8:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr / SA 8:00 – 20:00 Uhr*
Gebi Auer, Hauptstrasse 61, 6433 Oetz, T +43 (0) 5252 21467 oder +43 (0) 664 3838001, ***www.skischule-age.at***

NEUE GESCHÄFTSFLÄCHE MIT

300 m²

SKI.BIKE.HIKE

AGE

SCHOOL.RENT.SHOP





ALL IN

GANZJÄHRIGE E-BIKE PRÄSENTATIONSFLÄCHE BEI AGE

Willkommen beim E-Bike Profi im Ötztal – in unserer großzügigen und neuen Präsentationsfläche finden Sie ab sofort ganzjährig E-Bikes der Marke SCOTT für jegliche ihrer Anforderungen. Unser Angebot reicht von E-Mountainbikes, Trekking E-Bikes, Hybrid E-Bikes bis hin zu Urban E-Bikes. Die SCOTT E-Bike Modelle gibt es für Männer, Frauen und sogar Kinder.



SKI.BIKE.HIKE

AGE

SCHOOL.RENT.SHOP

KINDER-SKIKURS

für Einheimische

Die Skischule AGE veranstaltet, speziell für einheimische Kinder, abwechslungsreiche und sportliche Skiwochen in Hochoetz:

- ***03.01. bis 07.01.2021*** *von 13:00 – 15:00 Uhr*
- ***08.02. bis 12.02.2021*** *von 13:00 – 15:00 Uhr*

Kinder-Skiausrüstung in Verbindung mit Skikurs GRATIS!

*5 Tage Skikurs mit **2 Stunden** pro Tag inkl. Abschlussrennen*

*5 Tage Skikurs mit **4 Stunden** pro Tag inkl. Abschlussrennen (auf Anfrage)*

Anmeldung telefonisch oder in unserem AGE Skischulbüro direkt an der Hauptstrasse.



Shop, Verleih & Skischulbüro an der Hauptstrasse: *SO bis FR 8:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr / SA 8:00 – 20:00 Uhr*
Gebi Auer, Hauptstrasse 61, 6433 Oetz, T +43 (0) 5252 21467 oder +43 (0) 664 3838001, ***www.skischule-age.at***



Online Dienste für das Ötztal

Über das neue Glasfasernetz deiner Gemeinde ermöglicht dir die Firma tirolnet gmbh mit ihren Vor-Ort-Partnern ultraschnelle Internetverbindungen für jeden Anwendungszweck. Als starker regionaler Partner wollen wir uns gemeinsam mit unseren Vor-Ort-Partnern von der Masse der Internet Provider abheben.

Jetzt zum bestehenden tirolnet Glasfaser-Internet auch Fernsehen dazubuchen und damit **alles aus einer Hand** beziehen.

Unsere Ötztaler Partnerfirmen sind für dich da!

evoNET GmbH
INTERNET & COMPUTER SOLUTIONS

Tel.: +43 5442 20400
E-Mail:info@evonet.at
Web: www.evonet.at

elektro logisch HACKL

Tel.: +43 5252 6459
E-Mail:office@elektrohackl.tirol
Web: www.elektrohackl.tirol

ELEKTRO OPTIMAL
GmbH&CoKG 6444 LÄNGENFELD Winklen 191a

Tel.: +43 5253 6310
E-Mail:info@elektro-optimal.com
Web: www.elektro-optimal.com

Für weitere Informationen...

Deine Gemeinde

Tel.: +43 5252 6218
E-Mail: gemeinde@oetz.tirol.gv.at
Web: www.oetz.tirol.gv.at

tirolnet gmbh

Tel.: +43 5442 20620
E-Mail: office@tirolnet.com
Web: www.tirolnet.com

REGIONAL | VERLÄSSLICH | FAIR

Melde dich an und werde Teil eines schnellen Breitband Internets aus Tirol für Tirol!

-> Echtes Glasfaserinternet für Zuhause
-> Zeitversetztes Fernsehen - zum bestehenden Glasfaserinternet
-> Lokales Fernsehen - im LWL Netz deiner Gemeinde

Für den Inhalt verantwortlich: tirolnet gmbh, Bruggfeldstraße 5, 6500 Landeck; Änderung vorbehalten!

tirolnet.com

BESSER EINKAUFEN IM ÖTZTAL

oetztal.at

Heimische Betriebe unterstützen!

www.oetztal.at/geschenkkarte

WIR SCHICKEN DEINE KARTE GRATIS ZU DIR!



SPORT & MODE

Alpin Treff
Längenfeld

Bogner & Fire+Ice Store
Sölden

Sport Brugger
Sölden

Fashion4You
Längenfeld

Sport Grüner
Umhausen & Niederthai

J.Lindeberg
Sölden

Malisport & Alpenladele
Oetz

Mode Szenario
Sölden

Riml Sports
Längenfeld

Sporthütte Fiegl
Sölden

Sport4You
Sölden

Outlet
Oetz

SONSTIGE

Isabella Scheiber
Umhausen

Oetztalpflege
Vorderes Ötztal

daniela's Kosmetik
Habichen

IDEAL
für Firmen als
Mitarbeitergeschenk
steuerfrei absetzbar

HANDEL

Elektro Optimal
Längenfeld

Florist Kapferer
Längenfeld

Uhren & Schmuck Schiller
Längenfeld

Ötztaler Schafwollzentrum
Umhausen

Das sind die derzeit aktiven Verkaufs- und Einlösestellen.
Erhältlich ist die Geschenkkarte außerdem in

* der Raiffeisenbank Sölden
* der Raiffeisenbank Längenfeld
* der Raiffeisenbank Vorderes Ötztal
* der Gemeinde Längenfeld
* im Büro der Firma oetztal.at in Längenfeld
* oder online unter www.oetztal.at/geschenkkarte

oetztal.at

Wir unterstützen die heimische Wirtschaft!

RESTAURANTS

Jausenstation Bichl
Niederthai

Ötztalerei
Umhausen

Gasthof Krone
Umhausen

Pizzeria La Cascata
Umhausen

Mesner Stuben
Längenfeld

Die Sünderalm
Längenfeld

Vinorant
Längenfeld

Am Feuerstein
Längenfeld



MIT WUNSCH BETRAG AUFLADBAR

Die Geschenkkarte ist mit Fixbeträgen zu € 25,- € 50,- € 75,- € 100,- erhältlich, kann aber auch mit einem Wunschbetrag aufgeladen werden.

oetztal.at

www.oetztal.at/geschenkkarte

oetztal-marketing.at

ÖTZ TAL

Ötztal.
Tirol in Hochform.

Ötztaler Card 2021



Die neue Sommerkarte für Ötztaler gültig vom 29.05. – 03.10.2021

Inkludiertes Leistungsprogramm

- Täglich freier Eintritt bei allen 12 Ötztaler Sommerbergbahnen, Schwimmbäder, Sehenswertem, Freizeitanlagen, Mautstraßen (Busfahrt)
- 2 x freier Eintritt (3 h) in den AQUA DOME – Tirol Therme Längenfeld gültig zwischen 29.05. – 30.06.2021 und 01.09. – 03.10.2021
- 2 x freier Eintritt in die AREA 47 – Das Outdoor Highlight im Ötztal gültig für 1 x Water AREA und 1 x Wake AREA
- 1 x kostenloser Bike-Verleih (Standard; spezielle Bikes gegen Aufpreis)
- Täglich freie Teilnahme am Naturpark Wanderprogramm
- Freie Kontingente zur Nutzung des Öffentlichen Verkehrs inkl. Wanderbusse
- Diverse Ermäßigungen und Vorteile bei weiteren Partnern

Kartentypen und Preise

Erwerb nur mit Hauptwohnsitz im Verbandsgebiet von Ötztal Tourismus.

Erwachsene	€ 199,00	Kinder	€ 99,00

Kinderkarten sind gültig für die Jahrgänge 2006 bis 2014; Kleinkinder (Jahrgang 2015 und jünger) sind in Begleitung von erwachsenen Karteninhabern frei.

Jetzt Sommerfreude schenken!

Schenke deinen Lieben einen unvergesslichen Sommer im Ötztal! Die Gutscheine für Erwachsene und Kinder sind ab sofort erhältlich unter

oetztaltourismus.com

Gutscheineinlösung in den Informationen von Ötztal Tourismus.

ÖTZTAL TOURISMUS 6450 Sölden | Austria | T +43 (0) 57200 200 | info@oetztal.com | www.oetztal.com

GEMEINDE **OETZ** GEMEINDE **SAUTENS**

ZUKUNFTSSTRATEGIE 2030

Wie die Gemeinden Oetz und Sautens als Wirtschafts-, Kultur- und Lebensraum und der Tourismus als zentraler Wirtschaftsfaktor im Vorderen Ötztal mit Einbeziehung von Haiming-Ochsengarten die gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Herausforderungen in den nächsten Jahren meistern und sich erfolgreich weiterentwickeln sollen, ist Zielsetzung der Zukunftsstrategie 2030.

Dabei sollen gemeinsam ökologisch, ökonomisch und gesellschaftlich nachhaltige Strategien und Maßnahmen erarbeitet und umgesetzt werden. Herausforderungen sollen erkannt und Perspektiven auf eine positive Zukunft aufgezeigt werden. Nicht zuletzt gilt es, Mut für die Zukunft zu machen.

Die beiden Gemeinden sowie Ötztal Tourismus mit den Ortsausschüssen haben für die Begleitung und Umsetzung dieser Zukunftsstrategie Herrn Clemens Westreicher und seinen Netzwerkpartner, das Meinungsforschungsinstitut Triconsult, beauftragt.

Die aktive Einbindung der Bewohnerinnen und Bewohner, der Unternehmerinnen und Unternehmer, der Gäste und der Mitarbeitenden sowie der jungen Zukunftsgeneration ist dabei besonders wichtig.

Das Projekt Zukunftsstrategie 2030 gliedert sich in vier Phasen: Analyse, Strategieentwicklung und Maßnahmenplanung sowie Umsetzungsmonitoring. Es ist uns ein besonderes Anliegen, dass die Ergebnisse jeder einzelnen Phase auch der Bevölkerung präsentiert werden. Durch COVID-19 sind wir leider gezwungen, die Ergebnisse der mittlerweile abgeschlossenen Analysephase mit dieser Postwurfsendung der interessierten Bevölkerung zur Kenntnis zu bringen. Die Präsentationen der nächsten Schritte im kommenden Jahr sollten dann wieder im Rahmen von öffentlichen Publikumsveranstaltungen stattfinden können.

In der abgelaufenen **Analysephase** ging es vor allem darum, herauszufinden was die subjektiven Wahrnehmungen der einzelnen Interessensgruppen sind und was sie derzeit bewegt. Die Analyseergebnisse basieren auf

- Befragungen von 240 Bewohnerinnen und Bewohnern von Oetz im März 2020 sowie 212 Bewohnerinnen und Bewohnern von Sautens im September 2020,
- Befragungen von insgesamt 400 Gästen in Haiming-Ochsengarten, Sautens und Oetz im März und September 2020,
- Befragungen von insgesamt 401 Mitarbeitenden aller vertretenen Branchen in Haiming-Ochsengarten, Sautens und Oetz, im März und September 2020,
- sieben Workshops mit insgesamt 101 Teilnehmenden mit Vertretern der Oetzer Bauern, Privatvermietern und Hotellerie, Handel- und Dienstleistungsanbietern sowie der jungen Zukunftsgeneration und
- weiteren allgemeinen Analysen von Zahlen, Daten und Fakten, unter anderem von Ötztal Tourismus, Landesstatistik Tirol sowie Statistik Austria.

Wir wünschen Euch eine anregende Lektüre. Weitere Details findet ihr unter **www.strategie2030.info**.
Bei Fragen stehen wir euch selbstverständlich gerne persönlich zur Verfügung.

Bürgermeister Hansjörg Falkner
Gemeinde Oetz

Bürgermeister Manfred Köll
Gemeinde Sautens

Christine Hackl, Alois Burkert,
Roland Haslwanter,
Alois Amprosi, Christoph Rauch
Ötztal Tourismus

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union
Bundesministerium Landwirtschaft, Regionen und Tourismus
LE 14-20
LAND TIROL
regio
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investiert die Europäische Union in die ländlichen Gebiete

Nachfolgend sind auszugsweise die wesentlichen Erkenntnisse der Analysephase angeführt.

Auszug Analyseergebnisse der Befragung der Bewohner in Sautens

- Ein Drittel der Bevölkerung in Sautens sieht den Ort insgesamt auf dem richtigen Weg. Die größte Gruppe der Befragten sieht sowohl Licht als auch Schatten (40%).
- Zufrieden sind die Bewohnerinnen und Bewohner von Sautens mit den sozialen Einrichtungen wie Schulen, Kindergärten, Pflegeinrichtungen in näherer Umgebung, der medizinischen Versorgung sowie dem Orts- und Landschaftsbild, den Einkaufsmöglichkeiten im Ort und im Umland sowie der Ver- und Entsorgung.
- Das Angebot an Events, Kultur, Gastronomie, Möglichkeiten für Kinder und Jugendliche, Freizeit neben Sport und Schlechtwetteralternativen wird deutlich bemängelt.
- Die aktuelle Wohnsituation und das Angebot an erschwinglichen Mietwohnungen und Baugründen ist äußerst zufriedenstellend, wobei das Angebot an Baugründen eher knapper gesehen wird. Die Preise werden als angemessen angesehen. Gerade einmal 4% sind unzufrieden.
- Die Sautnerinnen und Sautner können sich auch ein Mehr an Gästenächtigungen vorstellen.
- Eher unbefriedigend werden die Arbeits- und Ausbildungsmöglichkeiten in Sautens gesehen.

Auszug Analyseergebnisse der Befragung der Bewohner in Oetz

- Die allgemeine Richtung der Entwicklung im Ort wird je nach Wohn- und Arbeitssituation unterschiedlich gesehen. Insgesamt sehen 30% der Bevölkerung Oetz auf einem guten Weg ebenso 30% aber sind der Meinung, dass Oetz sich in die falsche Richtung bewegt.
- Sehr zufrieden sind die Oetzerinnen und Oetzer mit den sozialen Einrichtungen wie Schulen, Kindergärten, Pflegeinrichtungen, dem Orts- und Landschaftsbild, den Einkaufsmöglichkeiten im Ort und im Umland und dem medizinischen Angebot, der Ver- und Entsorgung, den Sportmöglichkeiten, der Gastronomie, der Kinderbetreuung, der Nähe zu größeren Städten und dem Angebot beim öffentlichen Verkehr.
- Verbesserungswürdig gesehen werden die nicht sportlichen Freizeitmöglichkeiten und das Kultur- und Veranstaltungsangebot, vor allem als Schlechtwetter-Alternative und das Angebot für Jugendliche.
- Vor allem aber das Angebot an Wohnungen, egal ob Miete oder Eigentum, und die Verfügbarkeit von Baugrund und das empfundene hohe Preisniveau werden häufig bemängelt, trotzdem sind gerade einmal 9% mit ihrer eigenen, aktuellen Wohnsituation unzufrieden.
- Im Gegensatz zu den allgemeinen Lebensbedingungen in Oetz werden die Arbeits- und Ausbildungsmöglichkeiten, vor allem für Frauen mit Kindern, für Jugendliche und für höher qualifizierte Arbeitskräfte von mehr als 20% eher mit schlechten Noten bewertet.

Die wichtigsten Aussagen aus den einzelnen Workshops mit Akteuren vor Ort

- Bei den Vermietern werden die Gastfreundschaft und die Naturlandschaft als überwiegende touristische Stärken gesehen, dafür aber die fehlenden traditionellen Gasthäuser und das fehlende Angebot für Familien mit Kindern bei Schlechtwetter als Schwächen. Dem Gasthaussterben, der Klimaerwärmung und den ausländischen Investoren als Gefahren, stehen der Ausbau der Schlechtwetterinfrastruktur, die Jugend im Tourismus und die Natur und Ruhe als Chancen gegenüber.
- Bei den Oetzer Bauern werden der Preis für ihre Produkte, die Akzeptanz der Bauern durch Anrainer, ihre eingeschränkten Rechte als Schwächen und der Flächenverlust, die Nachfolgeproblematik sowie der Klimawandel als Gefahren gesehen. Die Landschaftserhaltungsaufgabe, das positive Umfeld und der Stolz auf die Heimat werden als Stärken gesehen. In mehr Qualitätsbewusstsein, mehr Preisdurchsetzung und mehr regionalem Denken der Bevölkerung werden Potentiale gesehen.

- Die Dienstleistungsanbieter und Veranstalter sehen die Stärken im naturnahen Outdoor- und Sportangebot sowie in einer starken Servicementalität. Das hat das Potential zur Markführerschaft im Outdoorbereich und für eine Stärkung der Vor- und Nachsaison. Fehlende Zukunftsstrategien, wenig Kooperationsbereitschaft und Innovationsgeist und der fehlende Rückhalt für den Tourismus in der Bevölkerung werden als Schwächen und Gefahren angesehen.
- Die Vertreter der Hotellerie erachten die Familienstrukturen ihrer Unternehmen und das vielfältige Angebot als Stärken. Zudem wird großes Potential in der Vernetzung der Betriebe, in der Nachhaltigkeit des Angebots, bei den Mitarbeitern und im Aufbau einer Ganzjahresdestination gesehen. Die in manchen Bevölkerungskreisen fehlende Tourismusgesinnung, die schlechten Preise und die fehlende Ausrichtung auf klare Zielgruppen sind die wahrgenommenen Schwächen und Gefahren.
- Die Tourismusakteure aus Ochsengarten sehen in der Schneesicherheit, der Lage direkt am Lift, den Familienbetrieben und der Kleinheit ihre Stärken, während die unattraktive Lage für Mitarbeiter, ein fehlendes (Lebensmittel-)Geschäft und andere örtliche Infrastruktur sowie die mangelnde verkehrstechnische Anbindung während Veranstaltungen in Hochoetz als Schwächen gesehen werden. Als Gefahren werden die Probleme in der Mitarbeiterfindung und in einem Zuwenig an Miteinander gesehen. In der Erweiterung und im Ausbau der touristischen Infrastruktur vor allem im Skigebietszusammenschluss werden Chancen für die Zukunft erkannt.
- Verglichen mit anderen Regionen hat das Vordere Ötztal das Glück, dass die junge Nachfolge-Generation ein hohes Interesse daran zeigt, die touristischen Familienbetriebe zu übernehmen. Diese Zukunftsgeneration sieht im mangelnden Verständnis für den Tourismus, dem fehlenden Informationsaustausch, der schwachen Umsetzungskonsequenz und der Bürokratie die größten Hürden. Mit mehr Wertschöpfung für die touristischen Leistungen, mehr Kooperation zwischen den Akteuren, einem Verkehrskonzept für Oetz, einem möglichen Liftzusammenschluss und besserer Work-Life-Balance werden gute Zukunftschancen gesehen.
- Die Jugend von Oetz bemängelt das Fehlen von Orten und Räumen zur Begegnung, die hohe Verkehrsbelastung und die Überfüllung von Naherholungsgebieten der Einheimischen durch Tagesgäste. Die Jugend hat unter anderen folgende Visionen: Oetz als Vorbild in der Energiepolitik, eine Mobilitätslösung (z.B. U-Bahn) von Ötztal Bahnhof bis Sölden sowie einen zentralen Platz für alle Sportarten, ein Lokal für Jugend- und Kulturveranstaltungen sowie ein lokaler Markt für lokale Produkte und Dienstleistungen.

Auszug Ergebnisse Analyse, Gästebefragung und Mitarbeiterbefragung in der Region

- Der Großteil der Gäste ist mit dem Urlaub in der Region sehr zufrieden, vergibt die Höchstnote (März 77%, September 89%) und empfiehlt das Vordere Ötztal weiter (März 73%, September 92%).
- Die Zahl der Übernachtungen ist zwischen dem Winter- und Sommerhalbjahr nahezu gleich.
- Die Strukturen der Gäste sind im März und September deutlich unterschiedlich. In der Hochsaison dominieren die Familien, in den Randsaisonen die jüngeren Paare.
- Das vorherrschende Motiv ist der Sport: Im Winter das Skifahren; im Sommer dominiert zudem die Erholung. Das Wandern gilt als Hauptattraktion, zudem werden Radfahren, E-Biken und Outdoor-Aktivitäten häufig als Motive genannt.
- Im Vergleich zur Nächtigungsentwicklung in Tirol und dem gesamten Ötztal hatte das Vordere Ötztal in den vergangenen Jahren vor allem im Sommer ein geringeres Wachstum.
- Der große Teil der Beschäftigten in den touristischen Betrieben stammt aus einem Umkreis von 10 km. Der Tourismus als Arbeitgeber wird überwiegend als attraktiv angesehen. Die touristischen Mitarbeiter sind mit ihrer Beschäftigung insgesamt sehr zufrieden und empfehlen zum Großteil ihren Kinder auch eine Ausbildung im Tourismus. Wünschenswert sind hingegen mehr Vergünstigungen für die Freizeitaktivitäten der Beschäftigten.

- Die großen Herausforderungen für die nachhaltige Tourismusentwicklung liegen im demographischen Wandel in den Herkunftsmärkten und in der Veränderung des Konsum- und Freizeitverhaltens der Einheimischen und Gäste. Regionalität, Authentizität, ökologische, ökonomische und gesellschaftliche Nachhaltigkeit, Gesundheit und Klimawandel sowie Digitalisierung sind in der Zukunft die bestimmenden Themen.

Allgemeine Aussagen der Bevölkerung und der Akteure zu wichtigen Zielen für die Strategie 2030

- Den Bewohnerinnen und Bewohnern von Sautens und Oetz ist es für die weitere dörfliche Entwicklung gleichermaßen wichtig, dass mehr Gäste ohne Auto anreisen, die Betriebe als Familienbetriebe in heimischer Hand bleiben und der Ganzjahrestourismus und insbesondere der Sommertourismus ausgebaut wird.
- Die Qualität und die Anzahl der Betten sollen mit einer ökologischen, ökonomischen und gesellschaftlichen Entwicklung abgestimmt werden.
- Die Themen Ansiedlung neuer Hotels, der Ausbau des Skigebiets Hochoetz samt Skigebietsverbindung zwischen Kühtai und Hochoetz, die Einbindung der Gäste in die Entwicklung des Vorderen Ötztals sowie weitere Attraktionen für die Gäste werden je nach Interessenslage unterschiedlich beurteilt.

Impressum: Medieninhaber: Gemeinde Oetz, Gemeinde Sautens, Ötztal Tourismus, Clemens Westreicher · Layout: STUDIOELF.at Kreativagentur · Druck: Pircherdruck

Erarbeitung von Strategien und Maßnahmen für die Zukunft als nächster Schritt

Auf Basis dieser Analyseergebnisse und der allgemeinen gesellschaftlichen sowie touristischen Rahmenbedingungen und Trends, werden als nächste Schritte Leitlinien und Wirkungsziele gemeinsam erarbeitet und davon Strategien sowie Maßnahmen für deren Erreichung entwickelt. Dabei ist die aktive Mitarbeit interessierter Bürgerinnen und Bürger und der kritische Dialog mit der betroffenen Bevölkerung der Region sehr wichtig.

Wer also aktiv und lösungsorientiert in einzelnen Arbeitsgruppen am nächsten Schritt der Zukunftsstrategie 2030 mitarbeiten möchte, meldet sich bitte bis spätestens 31. Dezember 2020 bei Clemens Westreicher unter kontakt@strategie2030.info.

An dieser Stelle bedanken wir uns bei allen Bürgerinnen und Bürgern für das entgegengebrachte Interesse und stehen für weitere Anregungen und Fragen gerne persönlich zur Verfügung.

- **Bürgermeiser Hansjörg Falkner**
  buergermeister@oetz.tirol.gv.at
  oder +43 664 322 02 71
- **Bürgermeister Manfred Köll**
  buergermeister@sautens.tirol.gv.at
  oder +43 664 120 43 63
- **Alois Amprosi**
  lois@feelfree.at
  oder +43 676 576 03 50
- **Christine Hackl**
  office@gaestehaus-hackl.at
  oder +43 664 444 88 49
- **Alois Burkert**
  info@gasthof-burkert.at
  oder +43 699 133 752 96
- **Roland Haslwanter**
  roland@habicherhof.at
  oder +43 664 401 50 80
- **Christoph Rauch**
  christoph.rauch@oetztal.com
  oder +43 664 965 92 77

AKTION AKTION AKTION

falkner
Abholmarkt

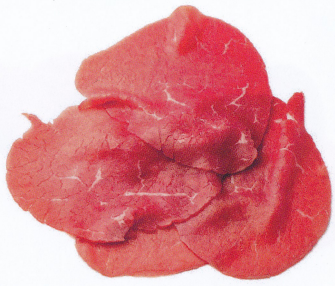
16.12. – 05.01.

Preise in Euro inkl. MwSt.



Schweine Filet einzel VAC

10.99 per kg



Rinder Carpaccio

10 Portionen á 80g

21.49 per kg



Rind Filet aus Österreich

Kalbin oder Ochsen Qualität

38.49 per kg



Karpfenfilet frisch aus Österreich

22.99 per kg



Lamm Kronen

34.99 per kg



Barbarie Entenbrustfilet

15.99 per kg

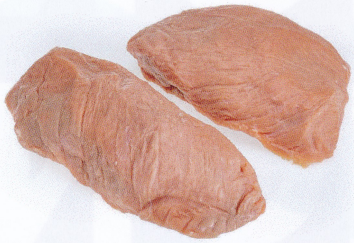
Fleischhof Oberland GmbH & Co.KG | Langgasse 121 | 6460 Imst | abholmarkt@fleischhof-oberland.at | T. +43.5412.6966-24 | F. +43.5412.6966-32
Druck- und Satzfehler vorbehalten | Preise in € inkl. MwSt. | Preise nur im Falkner Abholmarkt gültig | solange der Vorrat reicht | Symbolfotos



Hühnerfilet aus Österreich

10 Stk Packung

8.99 per kg



Kalb Steakhuft

entvliest, geteilt

20.99 per kg



Weihnachts Schinken

falkner FEINE WURSTWAREN

8.99 per kg



Frankfurter

10 Paar

falkner FEINE WURSTWAREN

8.99 per kg



Weisswurst

6 Paar

falkner FEINE WURSTWAREN

8.99 per kg



Pikantwurst

500g

falkner FEINE WURSTWAREN

5.98 per kg



Extrawurst

500g

falkner FEINE WURSTWAREN

5.98 per kg



Sorger Parmesansalami

geschnitten 250g

5.49 per Packung



Sorger Bergsalami

300g

6.49 per Stück

Fleischhof Oberland GmbH & Co.KG | Langgasse 121 | 6460 Imst | abholmarkt@fleischhof-oberland.at | T. +43.5412.6966-24 | F. +43.5412.6966-32
Druck- und Satzfehler vorbehalten | Preise in € inkl. MwSt. | Preise nur im Falkner Abholmarkt gültig | solange der Vorrat reicht | Symbolfotos



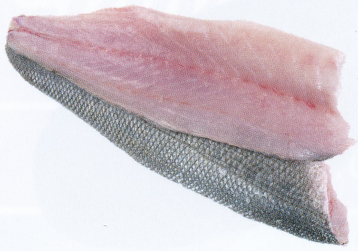
Prosciutto
geschnitten 500g

10.49 per Packung



Riesen Garnelen
ohne Schale, 750g

17.49 per Packung



Wolfsbarsch Filet
frisch

19.99 per kg



Gravad Lachs
150g Packung

4.99 per Packung



Räucherlachs
200g Packung

4.99 per Packung



Capsa versch. Sorten, 10 Port.
geeignet für Nespresso Maschinen

3.59 per Packung



Starkenberger Heimat Bier
20x0,5L Kiste

16.49 per Kiste



Weingut Krutzler Eisenberg DAC
Blaufränkisch 0,75 Liter

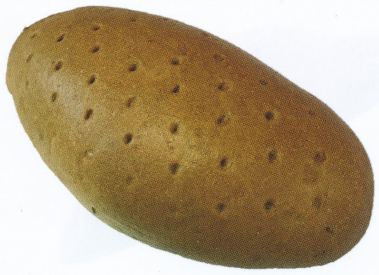
11.99 per Flasche



Weingut Christ Der Vollmondwein
Weissburgunder 0,75 Liter

10.49 per Flasche

Fleischhof Oberland GmbH & Co.KG | Langgasse 121 | 6460 Imst | abholmarkt@fleischhof-oberland.at | T. +43.5412.6966-24 | F. +43.5412.6966-32
Druck- und Satzfehler vorbehalten | Preise in € inkl. MwSt. | Preise nur im Falkner Abholmarkt gültig | solange der Vorrat reicht | Symbolfotos



Wecken
Bäckerei Perktold

2.99 per Stück



Reschling
Bäckerei Perktold

0.89 per Stück



Dinkel Viereckig
Bäckerei Perktold

2.99 per Stück

Neu

Täglich frisches Brot von der Bäckerei Perktold aus Imst.

Öffnungszeiten Weihnachtswochen

Mo - Mi
8:00 - 18:00 Uhr

Do 24.12.
7:30 - 14:00 Uhr

Do 31.12.
8:00 - 13:00 Uhr



Fleischhof Oberland GmbH & Co.KG | Langgasse 121 | 6460 Imst | abholmarkt@fleischhof-oberland.at | T. +43.5412.6966-24 | F. +43.5412.6966-32
Druck- und Satzfehler vorbehalten | Preise in € inkl. MwSt. | Preise nur im Falkner Abholmarkt gültig | solange der Vorrat reicht | Symbolfotos

ÖTZ TAL

Hochötz
die große Familie

Schnee- und Skispaß beim

Familien Winterstart

Wir öffnen am Donnerstag, 24. Dezember 2020



NEU
Piste Balbach-Ochsengarten
schwarze Piste Nr. 14
WIDIs Spiel- & Rutschpark
im WIDIVERSUM HOCHOETZ

hochoetz.at

Tiroler Tarife 2020/2021

Kühtai - Hochoetz

	Erwachsene 1957-2000	Senioren 1942-1956	Jugend 2001-2005	Kinder 2006-2012
Vormittagskarte bis 12:30 Uhr	€ 25,00	€ 21,50	€ 20,00	€ 13,80
1-Tageskarte	**€ 32,00**	**€ 27,50**	**€ 26,00**	**€ 17,60**
ab 10:00 Uhr	€ 31,50	€ 27,00	€ 25,50	€ 17,30
ab 10:30 Uhr	€ 31,00	€ 26,50	€ 25,00	€ 17,10
ab 11:00 Uhr	€ 30,50	€ 26,00	€ 24,50	€ 16,80
ab 11:30 Uhr	€ 30,00	€ 25,50	€ 24,00	€ 16,50
ab 12:00 Uhr	€ 29,00	€ 24,50	€ 23,00	€ 16,00
ab 12:30 Uhr	€ 27,50	€ 23,50	€ 22,00	€ 15,10
ab 13:00 Uhr	€ 26,00	€ 22,00	€ 21,00	€ 14,30
ab 13:30 Uhr	€ 23,00	€ 19,50	€ 18,50	€ 12,60
ab 14:00 Uhr	€ 20,00	€ 17,00	€ 16,00	€ 11,00
Berg- und Talfahrt	€ 13,50			€ 8,00

Kinder bis inkl. Jg. 2013 (Ausweispflicht) erhalten gratis eine Snow-Kids-Card in Begleitung eines Elternteils, Senioren 80+ (ab Jg. 1941) erhalten den Kindertarif auf Tageskarten

Saisonkarten

	Erwachsene 1957-2000	Senioren 1942-1956	Jugend 2001-2005	Kinder 2006-2012
Acherkogelbahn (Berg- & Talfahrt)	€ 107,00			€ 53,50
Saisonkarte Hochoetz	€ 259,00	€ 220,00	€ 207,00	€ 99,00

Jahreskarten

	Erwachsene 1957-2000	Senioren 1942-1956	Jugend 2001-2005	Kinder 2006-2012
Jahreskarte Kühtai-Hochoetz	€ 348,00	€ 296,00	€ 279,00	€ 191,00
Jahreskarte Kühtai-Hochoetz Familie (2 Erwachsene + Kinder)				€ 887,00

Tirol Snow Card

	Erwachsene	Invalide ab 60%	Jugend 2002-2004	Kinder 2005-2014
	€ 658,00	€ 416,00	€ 416,00	€ 222,00

Tirol Regio Card

	Erwachsene	Senioren ab 1956	Jugend 2001-2004	Kinder 2005-2014
Normaltarif	€ 533,00	€ 505,00	€ 425,00	€ 266,00
Familienkarte Normaltarif	€ 533,00		€ 245,00	€ 71,00

Spezialtarife für Invalide (ab 60%) € 400,00
Studenten, Lehrlinge, ZDL, GWD (bis Jg. 1993) € 478,00
Studenten, Lehrlinge, ZDL und GWD (bis Jg. 1993) mit Familienkarte € 347,00

Informationen 2020/2021

HOCHOETZ

BETRIEBSZEITEN
24. Dezember 2020 bis 17. April 2021 täglich
Lifte Skigebiet: 09:00 – 16:00 Uhr bzw. 16:15 Uhr,
ACHERKOGELBAHN: 08:30 – 16:30 Uhr,
OCHSENGARTENBAHN: 09:00 – 16:15 Uhr

ERMÄSSIGUNGEN
Für den Bezug einer ermäßigten Karte ist ausnahmslos ein Lichtbildausweis vorzulegen.
Irrtum, Satz- , Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

SKIBUS
Kostenloser Skibus innerhalb von Oetz, mehrmals am Tag.
Gratis Zubringerbus von Umhausen, Imst und Telfs
(mit Skiausrüstung und Skipass).

COVID-19 SICHERHEITSMASSNAHMEN UNTER HOCHOETZ.AT



Neu ab Winter



NEUE PISTE: BALBACH - OCHSENGARTEN

Die schwarze Piste Nr. 14 mit rund 1 km verbindet das Balbachgebiet mit Ochsengarten. Die neu errichtete Piste Nr. 14 startet knapp oberhalb der Talstation der Mohrenkopfbahn in Richtung Ochsengarten. Dadurch ergibt sich die längste Abfahrt des Skigebietes: 5 km misst der Weg von der Bergstation der Wetterkreuzbahn über die Pisten 13, 10 und die neue Piste Nr. 14 bis zur Talstation der Ochsengartenbahn.



WIDIs SPIEL- UND RUTSCHPARK

Auch abseits der Piste freuen sich die WIDI-Fans in Hochoetz auf eine Menge Spaß im Schnee. Teile des beliebten WIDIVERSUMs haben auch im Winter geöffnet. Im neuen Spiel- und Rutschpark können die Kids auf kleinen Wellen und Hügeln herumtollen und rodeln. Auch das Karussell ist im Winter in Betrieb und bereitet den Kids auf Snow-Tubes gewiss genau so viel Spaß.



Hochöetz
die große Familie

BERGBAHNEN HOCHOETZ
Angerweg 13 | 6433 Oetz | Austria | T +43 (0) 5252 6385 | info@hochoetz.at | www.hochoetz.at

Musikkapelle Oetz
6433 Oetz

zugestellt durch post.at

Liebe Oetzerinnen und Oetzer,

dieses Jahr ist einfach alles anders. So auch der Jahreswechsel, den wir normalerweise im Zuge unseres Silvesterblasens musikalisch einläuten. Wie genau das im heurigen Jahr aussehen wird bzw. ob wir überhaupt musizieren dürfen, können wir zu diesem Zeitpunkt noch nicht sagen. Natürlich hoffen wir darauf, euch – auf welche Art und Weise auch immer – einen musikalischen Gruß fürs neue Jahr zu schicken. Auch unsere Sammler und Sammlerinnen werden aus gegebenem Anlass nicht von Haus zu Haus gehen. Das Silvestersammeln ist für unseren Verein immer eine große finanzielle Stütze, die zur Anschaffung bzw. zur Reparatur von Trachten und Instrumenten verwendet wird. Darum möchten wir uns zuerst einmal bei euch allen für eure großzügigen Spenden in den letzten Jahren bedanken. Wenn ihr uns auch dieses Jahr unterstützen möchtet, dürfen wir euch darum bitten, dies mittels angehängtem Erlagschein oder Online-Überweisung zu tun. (IBAN: AT15 3629 1000 0002 2202) Vielen Dank dafür!

Nun möchten wir euch allen schon einmal alles, alles Gute und viel Gesundheit fürs neue Jahr wünschen; ein Jahr, in dem wir hoffentlich wieder gemeinsam musikalische Momente erleben können und alles wieder ein bisschen unbeschwerter ist.

Bis bald,

eure MK Oetz

ZAHLUNGSANWEISUNG
AUFTRAGSBESTÄTIGUNG

EmpfängerIn Name/Firma
Musikkapelle Oetz
6433 Oetz

IBAN EmpfängerIn
AT15 3629 1000 0002 2202

BIC (SWIFT-Code) der Empfängerbank
RZTIAT22291

EUR | Betrag | Cent

Zahlungsreferenz

IBAN KontoinhaberIn/AuftraggeberIn

Verwendungszweck
Silvestersammlung

AT RAIBA VORDERES ÖTZTAL
BANKSTELLE OETZ

ZAHLUNGSANWEISUNG

EmpfängerIn Name/Firma Musikkapelle Oetz
6433 Oetz

IBAN EmpfängerIn
AT15 3629 1000 0002 2202

BIC (SWIFT-Code) der Empfängerbank
RZTIAT22291

Kann bei Zahlungen innerhalb EU/EWR entfallen

EUR | Betrag | Cent

Nur zum maschinellen Bedrucken der Zahlungsreferenz | Prüfziffer

Verwendungszweck wird bei ausgefüllter Zahlungsreferenz nicht an EmpfängerIn weitergeleitet
Silvestersammlung

IBAN KontoinhaberIn/AuftraggeberIn

KontoinhaberIn/AuftraggeberIn Name/Firma

006

Unterschrift ZeichnungsberechtigteR

Betrag | Beleg

V10/15
©STUZZA FN122251G